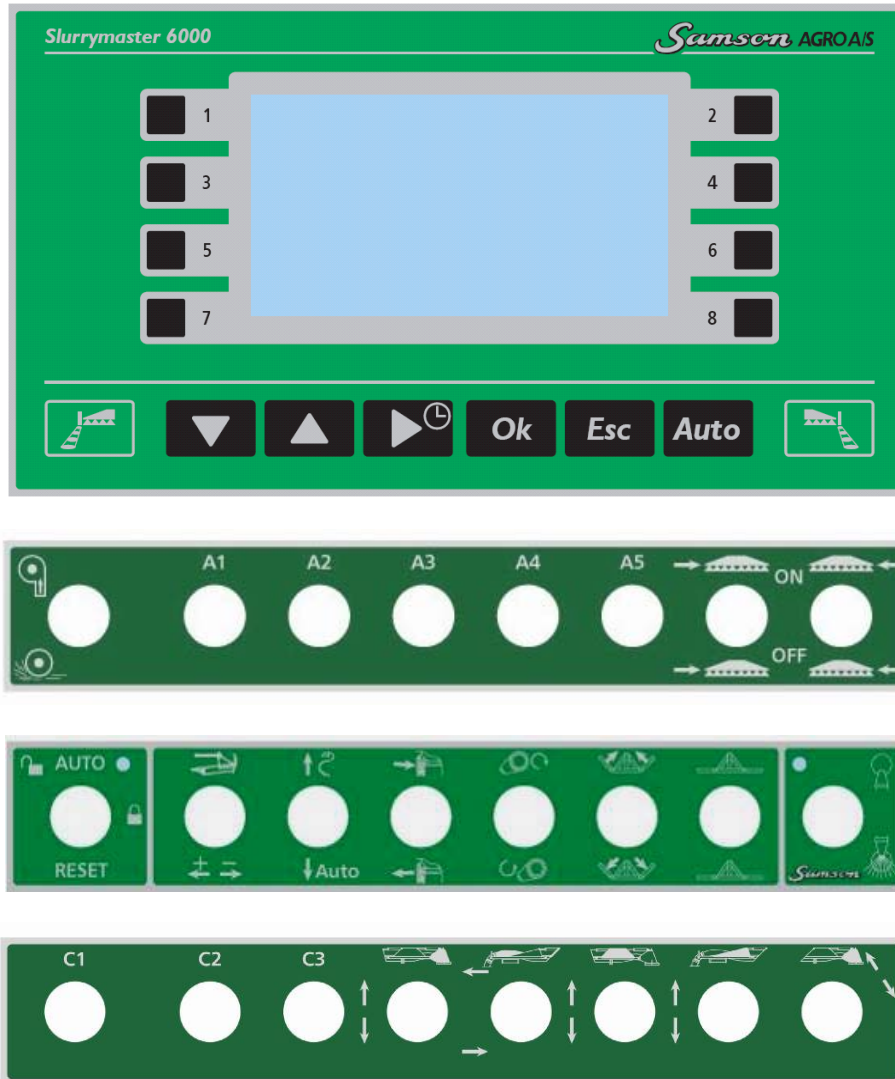


# SAMSON AGRO A/S

Návod k použití 2.7 3B

Strana 1 z 71



**Dávkovací počítač kejdy**  
**Návod k použití, verze 2.7**  
= Návod pro mechaniky 1.19  
prosinec 2007

**SlurryMaster 6000 V2 3B**

Úpravy oproti předchozí verzi jsou vyznačeny v KURZÍVĚ

**Důležité: text označený žlutě se vztahuje pouze na SW ver. 24/23**

**Samson** AGRO A/S

Vestermarksvej 25 DK 8800 Viborg  
Tel. +45 87 50 93 00 Fax +45 87 50 93 00

## Obsah

<b>1</b>	<b>Předmluva</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Použití</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Popis zařízení</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Funkce</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Popis tlačítek</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Popis spínačů</b> .....	<b>6</b>
6.1	Lišta s ukazateli přepínačů a led kontrolkami .....	6
6.2	<i>Funkce časový spínač</i> na přepínači A 1-5 .....	6
6.3	Popis přepínačů, zvedací rameno .....	7
6.4	Lišta C s informacemi o přepínačích .....	8
6.5	<i>Funkce časového spínače</i> na přepínači C 1-3 .....	9
6.6	Redukce 50/50 na přepínači C3 (pokud je nainstalován) .....	9
<b>7</b>	<b>Stručný popis řídicího systému</b> .....	<b>10</b>
7.1	Napájení SlurryMaster .....	10
7.2	Na začátku aplikace .....	10
7.3	Automatické řízení aplikace .....	10
7.4	Manuální řízení aplikace .....	11
7.5	Bezpečnostní funkce .....	11
7.6	Aktivní zvedací zařízení pomocí aplikátoru CM .....	11
7.7	Automatická regulace hloubky aplikátoru .....	11
7.8	2 rychlosti zvedání/spouštění zvedacího zařízení a automatická doba zvedání .....	12
<b>8</b>	<b>Obsluha pomocí dalších spínačů pro zvedací zařízení</b> .....	<b>13</b>
8.1	Automatické zvedání a spouštění rámu a aplikátoru .....	13
8.2	Rozmetací ústrojí (směr otáčení a rychlost): .....	13
8.3	Kypřič stop kol: .....	14
8.4	Redukce 50/50 na přepínači kypřiče stop kol (pokud je nainstalován) .....	14
8.5	Pěnový znamenák .....	14
<b>9</b>	<b>Ovládání kol</b> .....	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>Ovládání kol SAMSON</b> .....	<b>16</b>
10.1	Popis systému .....	16
10.2	Kalibrace nulového bodu .....	16
<b>11</b>	<b>Zprávy o stavu pro ovládání kol SAMSON</b> .....	<b>17</b>
<b>12</b>	<b>Ovládání kol ve vleku</b> .....	<b>18</b>
12.1	Pasivní ovládání ve vleku u traktorů s pohonem 4 kol (tj. CLAAS Xerion) .....	18
12.2	Co je třeba zvážit při práci na poli s ovládáním kol SAMSON a pasivním ovládáním ve vleku u traktorů s náhonem 4 kol: .....	18
12.3	Aktivní ovládání ve vleku u traktorů s pohonem 4 kol (tj. CLAAS Xerion) (pokud je nainstalováno) .	19
12.4	Výstrahy při ovládání kol TGX .....	20
<b>13</b>	<b>Zprávy o stavu/informace související s aplikováním</b> .....	<b>20</b>
<b>14</b>	<b>Bezpečnostní/pomocné funkce</b> .....	<b>21</b>
<b>15</b>	<b>Popis výběru čísla práce</b> .....	<b>22</b>
<b>16</b>	<b>Postup připojení tiskárny</b> .....	<b>23</b>
16.1	Tisk pomocí tiskárny .....	23
<b>17</b>	<b>Popis displeje a funkce tlačítek pro nastavení</b> .....	<b>23</b>
<b>18</b>	<b>Zadání parametrů</b> .....	<b>24</b>
18.1	Zadání aplikačního množství pro automatickou aplikaci (m <sup>3</sup> /Ha) .....	24
18.2	Volba čísla práce a vynulování údajů o práci (ha, vzdálenost, doba a aplikace v m <sup>3</sup> ) nebo vynulování údajů po jednom .....	24
18.3	Aktivace funkce PLNĚNÍ u SM 6000 .....	25
18.4	Automatické plnění zásobníku .....	25
18.5	Automatické plnění zásobníku s instrukcemi pro plnění .....	25
18.6	Zvláštní funkce zobrazení .....	25
18.7	Čerpadlo s proměnnou aplikací (přídavné zařízení): .....	26
18.8	Nastavení výstrahy rozmetacího ústrojí .....	27
18.9	Aplikace s použitím systému GPS (přídavné zařízení) .....	27
18.10	Externí aktivace GPS (volitelná) .....	27
<b>19</b>	<b>Nastavení uživatele</b> .....	<b>28</b>
<b>20</b>	<b>Nastavení stroje</b> .....	<b>30</b>

20.1	Nastavení časového spínače na přepínači A .....	34
20.2	Nastavení časového spínače na přepínači C .....	34
<b>21</b>	<b>Páčkový ovladač SM (joystick) (přídavné zařízení).....</b>	<b>36</b>
21.1	Moitorování pomocí kamer.....	37
<b>22</b>	<b>Nastavení zavěšení TGX .....</b>	<b>38</b>
22.1	Popis funkce.....	38
22.2	Aktivace nastavení zavěšení, pokud je nádrž plněna externím čerpadlem.....	38
22.3	Uvolnění napětí na zadní nápravě .....	38
<b>23</b>	<b>Zvláštní hydraulické funkce .....</b>	<b>38</b>
<b>24</b>	<b>Sekční rozmetadlo .....</b>	<b>39</b>
24.1	Popis systému .....	39
24.2	Aplikace na poli .....	39
24.3	Olvádání přepínače pro pojezd ve tvaru V.....	39
24.4	Uživatelská nabídka 4.0 (Tlačítko 3).....	39
24.5	Aplikace na poli .....	39
24.6	Ovládání pomocí spínače .....	40
24.7	Zahájení aplikace ve tvaru V dle obrázku .....	41
	Zahájení aplikace ve tvaru V dle obrázku .....	41
24.8	Provoz Slurrymaster 6000 zahájením aplikace ve tvaru V .....	42
24.9	Umístění čidel na sekčním rozmetadle: .....	42
<b>25</b>	<b>Řešení problémů se sekčním distributorem .....</b>	<b>43</b>
25.1	Odpověď na zprávu o stavu sekčního rozmetadla .....	44
<b>26</b>	<b>Pohon kol .....</b>	<b>45</b>
26.1	Popis systému .....	45
26.2	Čerpadlo plnicího rámu .....	45
26.3	Bezpečnost systému .....	45
<b>27</b>	<b>Ovládání pohonu kol .....</b>	<b>46</b>
27.1	Nastavení kW %.....	46
27.2	Nastavení % skluzu kol .....	46
27.3	Automatická aplikace s pohonem kol.....	46
27.4	Ruční aktivace pohonu kol .....	47
27.5	Servomotor.....	47
<b>28</b>	<b>Chybová hlášení pohonu kol SAMSON.....</b>	<b>48</b>
<b>29</b>	<b>Instalace čidla pohonu kol.....</b>	<b>48</b>
<b>30</b>	<b>Řešení problémů a postup spuštění pohonu kol Samson.....</b>	<b>48</b>
30.1	Postup spúštění pro opravy/servis/výměnu filtru .....	48
30.2	Nastavení motoru/čerpadla .....	49
30.3	Spuštění vývodového hřídele.....	49
30.4	Nabídka testovacích funkcí <i>pro pohon kol</i> .....	50
<b>31</b>	<b>Přístup ke zvláštním funkcím .....</b>	<b>51</b>
31.1	Nastavení funkcí zvedání (Kód 10).....	52
31.2	Nastavení osvětlení displeje a výstražného signálu (Kód 50) .....	53
<b>32</b>	<b>Přístup k testovacím funkcím .....</b>	<b>54</b>
32.1	Kontrola induktivních snímačů na terminálu a sekčním rozmetadle a pohonu kol.....	55
<b>33</b>	<b>Nastavení tiskárny .....</b>	<b>57</b>
<b>34</b>	<b>Instalace paměti prom.....</b>	<b>57</b>
34.1	Přípojky k rozmetadlům kejdy Samson - hlavní terminál V2.....	58
34.2	Přípojky k rozmetadlům kejdy Samson - vedlejší terminál V2 .....	59
34.3	Circuit diagramme for SM 6000 V2 Slave decentral .....	61
34.4	Schéma zapojení Slurrymaster 6000 V2 hlavní terminál.....	62
<b>35</b>	<b>Tisk připojení UPU (VSTUP/VÝSTUP 2000-21) .....</b>	<b>63</b>
<b>36</b>	<b>Tabulka spojení .....</b>	<b>64</b>
<b>37</b>	<b>Nákres funkcí joysticku .....</b>	<b>65</b>
<b>38</b>	<b>Poznámky .....</b>	<b>66</b>
<b>39</b>	<b>Rejstřík.....</b>	<b>67</b>

## 1 Předmluva

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového řídicího počítače SAMSON Slurrymaster 6000. Prostudujte si prosím důkladně tento návod, abyste získali maximální znalost o vašem rozmetadle /ovladači dávkovače kejdy/, měli z něj co největší užitek a zajistili nejvyšší možnou míru bezpečnosti při vaší každodenní práci. Pokud budete mít jakékoliv dotazy, na něž nenajdete odpověď v návodu, obraťte se prosím na SAMSON AGRO.

Doporučujeme tento návod uchovat, abyste jej mohli použít v případě, že nastanou nové otázky.

## 2 Použití

Počítač SAMSON Slurrymaster 6000 je konstruován pro řízení rozmetadel pomocí elektrohydraulické soustavy.

SAMSON Slurrymaster 6000 není určen pro řízení jiných typů strojů. Důvodem je, že v těchto případech nebyly vyhodnoceny možnosti vzniku nebezpečí a nehod.

SAMSON Slurrymaster 6000 je určen pro obsluhu jednou osobou. Obsluhu, údržbu a opravu smí provádět pouze osoby, které jsou seznámené se zařízením a jsou si vědomy možných rizik.

Pokyny výrobce pro obsluhu, údržbu a servis musí být ve stanovených termínech dodržovány.

Obsluha je odpovědná za to, že rozmetadlo a zařízení splňuje ve stanovených termínech příslušné požadavky a jiné obecně platné předpisy týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví při práci a dopravní předpisy.

## 3 Popis zařízení

Slurrymaster 6000 je tvořen ovládacím panelem (nazývaným Monitor), umístěným v kabině traktoru. Tento panel je propojený s řídicí jednotkou (nazvanou Terminál I), montovanou na rozmetadle kejdy (kejdovači). Z terminálu vedou kabely ke konektorům, snímačům a hydraulicky ovládaným ventilům. V závislosti na zařízení kejdovače je instalováno jedno nebo více těchto dílčích center. Tento systém je nyní schopen ovládat řadu nových funkcí, jako například sekční rozmetadlo/pohon kol/ovládání kol SAMSON a řadu dalších funkcí.

### Monitor obsahuje:

Informační displej s řadou tlačítek.

Jeden nebo několik ovládacích panelů se spínači.

Konektor RS232 pro připojení tiskárny/GPS.

Držák pro bezpečnost skla monitoru.

- Informační displej má podsvícení, které je automaticky vypnuto, pokud systém nedetekuje vstupní ani výstupní signál po dobu 10 minut. Osvětlení lze rovněž úplně vypnout.
- Stisknutím tlačítek aktivujete jednotlivé funkce. Pro aktivaci některých funkcí je nutné tlačítko podržet déle.
- Ovládací panely obsahují 2–3 polohové přepínače, aretované v krajních polohách nebo pružinou vrácené do střední polohy.
- Konektor RS232 je „počítačový“, 9pólový konektor, ke kterému lze připojit tiskárnu pro výtisk pracovních výsledků za den, nebo lze připojit dávkovací počítač kejdy pro použití se systémy mapování výnosů a GPS. Nyní je možno k tomuto konektoru připojit adaptér, který může aktivovat sledovací systém využívající GPS (prosím obraťte se na SAMSON AGRO A/S) **(viz kód 911 pro nastavení)**

### Terminál obsahuje:

Řídicí deska

Velký počet výstupních portů

Velký počet vstupních portů

- Řídicí deska představuje „mozek“ systému, který řídí všechny jeho funkce.
- Přes výstupní porty jsou řízeny hydraulické ventily, elektrické spínače a další zařízení, která vyžadují signál pro provedení funkce.

- Přes vstupní porty jsou přiváděny signály od průtokoměru, snímače otáček kol, monitorovacích zařízení tlaku, snímačů tlaku a elektrických spínačů.

## 4 Funkce

m <sup>3</sup> /ha	Dávkování	0.0	-	199.9 m <sup>3</sup> /ha
Km/h	Pojezdová rychlost	0.0	-	99.9 km/h
Vzdálenost	Ujetá vzdálenost, kdy rozmetadlo NEBYLO v činnosti.	0.000	-	99E4/999999 km
ha	Plocha ošetřená rozmetadlem	0.000	-	99E3/99999 ha
Pracovní doba	Stopky	0.00	-	99E4/999999 hod., min.
Objem m <sup>3</sup> v nádrži	Množství v nádrži	0.0	-	9999.9 m <sup>3</sup>
Napětí baterie	Napětí akumulátorové baterie měřené ovládací jednotkou	0.0	-	30.0 V
Rozmetadlo m <sup>3</sup>	Objem aplikované kejdy	0.0	-	99E4/999999 m <sup>3</sup>
m <sup>3</sup> /min.	Objem za minutu měřený průtokoměrem.	0.00	-	99.99 m <sup>3</sup> /min.
Ot./min.	Okamžitý počet otáček na snímači	0	-	9999 ot./min. (na přání)
Bar	Okamžitý pracovní tlak hydraulického oleje	0	-	9999 barů
P Bar	Okamžitý tlak v hydraulickém okruhu rozmetadla (plně hydraulické ovládání)	0	-	9999 bar (na přání)

## 5 Popis tlačítek

Číslo práce

**Tlačítko 1**  
m<sup>3</sup>/ha  
% otevření  
% rozmetací čerpadlo

**Tlačítko 3**  
Nastavení uživatele  
Čerpadlo s poměrným rozmetáním

**Tlačítko 5**  
Vyklápění osy  
(pouze TGX)

**Tlačítko 7**  
Další funkce



**Tlačítko 2**  
Vzdálenost pro prováděnou práci  
Pracovní doba (stopky) prováděné práce  
Počet hektarů pro prováděnou práci

**Tlačítko 4**  
Okamžitý objem m<sup>3</sup> v nádrži  
Napětí baterie (V)  
Rozmetaný objem m<sup>3</sup> pro aktuální práci

**Tlačítko 6**  
Ot./min.  
Tlak v řídicím hydraul. okruhu  
Bar  
Tlak v prac. hydraulickém okruhu  
m<sup>3</sup>/min.

**Tlačítko 8**  
Sekční rozmetadlo

Tlačítko 9	Tlačítko 10	Tlačítko 11	Tlačítko 12	Tlačítko 13	Tlačítko 14	Tlačítko 15	Tlačítko 16
------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

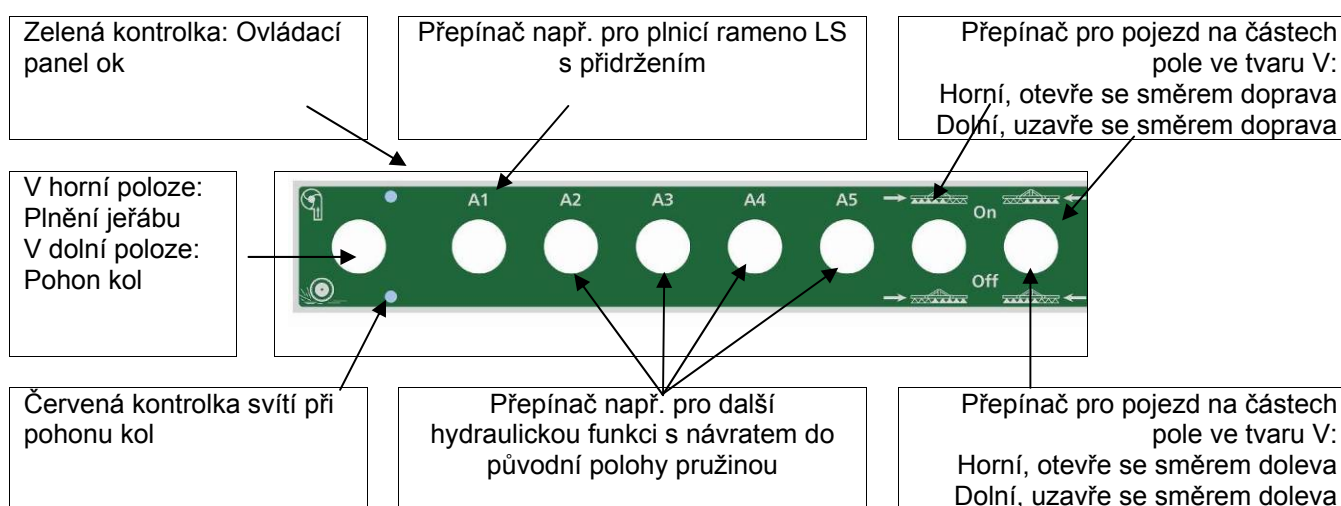
Tlačítko 1:	m <sup>3</sup> /ha, % otevření kohoutu rozmetání, % nastavení čerpadla proměnné aplikace
Tlačítko 2:	ha, pracovní doba a ujetá vzdálenost
Tlačítko 3:	Přístup k uživatelskému nastavení, přístup k nastavení čerpadla proměnného rozmetání
Tlačítko 4:	Okamžitý objem (m <sup>3</sup> ) v nádrži, napětí baterie a dávka rozmetání v m <sup>3</sup> . Výstraha nízkého napětí v baterii
Tlačítko 5:	Vyklápění závěsu osy (pouze TGX)
Tlačítko 6:	m <sup>3</sup> /min., 1/MIN a tlak (bary), přístup k nastavení výstražné hodnoty snímače tlaku
Tlačítko 7:	Aktivuje nabídku zvláštních funkcí.

Tlačítko 8:	Použito pro zobrazení sekčního rozmetadla.
Tlačítko 9:	Pěnový znameník – levý
Tlačítko 10:	Posun v nabídce a změny vstupních hodnot
Tlačítko 11:	Posun v nabídce a změny vstupních hodnot
Tlačítko 12:	Posun na další číslici po zadání hodnoty. Zapnutí a vypnutí měření času (stopek).
Tlačítko 13:	Stisknutím „OK“ potvrdíte zadanou hodnotu.
Tlačítko 14:	Stisknutím „ESC“ zrušíte zadanou hodnotu nebo ponecháte původní hodnotu.
Tlačítko 15:	Přepínání mezi manuálním a automatickým dávkováním kejdy
Tlačítko 16:	Pěnový znameník – pravý

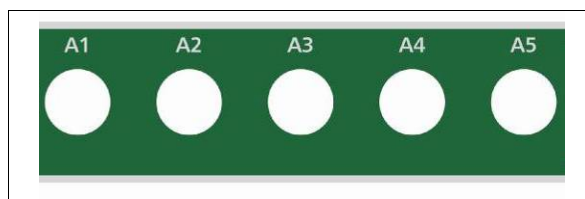
## 6 Popis spínačů

Popis spínačů uvedený níže se může měnit podle úrovně vybavení daného rozmetadla.

### 6.1 Lišta s ukazateli přepínačů a led kontrolkami



### 6.2 Funkce časový spínač na přepínači A 1-5



#### Popis funkce

Nyní je možno nastavit dobu, za kterou přepínač A 1-5 aktivuje danou funkci. Tuto dobu je možno snadno nastavit v nabídce nastavení stroje 120.0. 0 = bez nastavení času, 99 = nekonečná doba BEZ zvukového signálu

Pokud jeden z přepínačů A 1-2-3-4 nebo 5 přidržíte v jednom směru (nahoru nebo dolů) déle než 2 sekundy, automaticky se aktivuje funkce na tomto přepínači po dobu zadanou v menu 120.0.

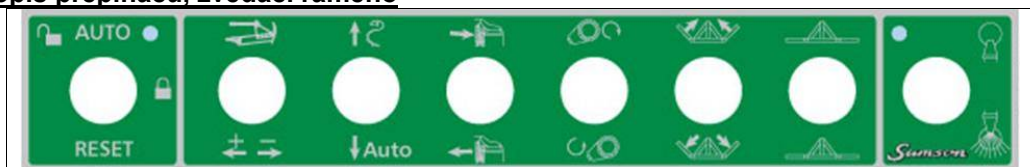
Po uplynutí těchto 2 sekund je možno spínač uvolnit.









Pokud budete chtít automatickou funkci zrušit, aktivujte daný spínač v opačném směru a automatická funkce se vypne.

**Důležité:** Abychom zjednodušili vysvětlení ovládání funkce časového spínače, uvádíme nyní pouze některé přepínače v nastavení kódů.

**Nastavení: Viz Menu nastavení stroje 120.0**

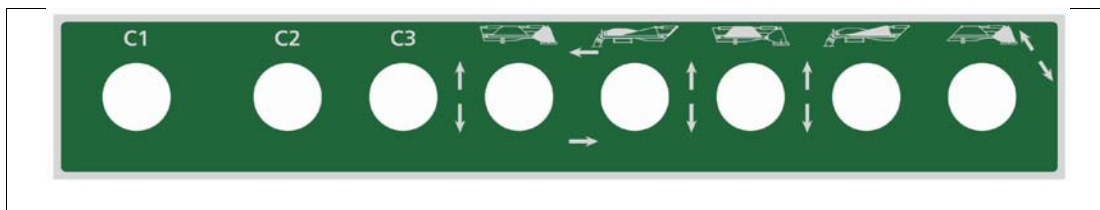
## 6.3 Popis přepínačů, zvedací rameno











<p>Spínač 1: Řízení kol</p> 	<p>Horní: Kola v plovoucím režimu nebo automatické řízení kol                  Střední: Kola zablokována pro jízdu v přímém směru                  Dolní: Reset řízení kol</p>
<p>Spínač 2: Přenos hmotnosti</p> 	<p>Horní: Zvýšení tlaku v hydraulickém válci přenosu hmotnosti                  Střední: Zablkování v okamžité poloze                  Dolní: Snížení tlaku v hydraulickém válci přenosu hmotnosti</p>
<p>Spínač 3: Kypřič stop od kol</p> 	<p>Horní: Zvedání kypřiče                  Střední: Kypřič zablkovaný v okamžité poloze                  Dolní: Automatické spuštění  <i>Rám 2 je možno také použít u SBX ke snížení pracovní šířky a dávek.</i></p>
<p>Spínač 4: Výsuvná kola</p> 	<p>Horní: Kola jsou zatažena                  Střední: Kola jsou zablkována v dané poloze                  Dolní: Kola jsou vysunuta</p>
<p>Spínač 5: Rozmetací zařízení</p> 	<p>Horní: Rozmetací zařízení se otáčí ve směru hodinových ručiček, pokud je zahájena aplikace                  Střední: Rozmetací zařízení je stále vypnuté                  Dolní: Rozmetací zařízení se otáčí proti směru hodinových ručiček, pokud je zahájena aplikace</p>
<p>Spínač 6: Rám rozmetadla zvednutý/spuštěný</p> 	<p>Horní: Rám rozmetadla zvednutý                  Střední: Rám zablkován v dané poloze                  Dolní: Rám rozmetadla spuštěný</p>
<p>Spínač 7: Zvedací zařízení v horní nebo dolní poloze</p> 	<p>Horní: Zvedací zařízení ve zvednuté poloze                  Střední: Zvedací zařízení zablkováno v dané poloze                  Dolní: Zvedací zařízení ve spuštěné poloze</p>
<p>Spínač 8: Zapnutí/vypnutí aplikace</p> 	<p>Horní: Aplikace vypnutá                  Dolní: Aplikace zapnutá</p>

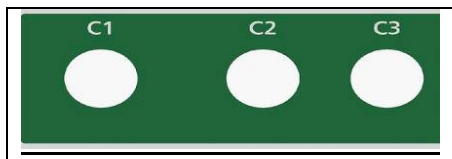


## 6.4 Lišta C s informacemi o přepínačích



	Přepínač např. pro další hydraulickou funkci s návratem do původní polohy pružinou
	Přepínač např. pro další hydraulickou funkci s návratem do původní polohy pružinou
	Přepínač např. pro další hydraulickou funkci s návratem do původní polohy pružinou <i>Je možno použít rovněž u rámu SBX2 se dvěma rozmetadly pro snížení pracovní šířky a dávky.</i>
	Horní část plnicího rámu nahoru/dolů
	Teleskopický plnicí rám zasunutý/vysunutý
	Plnicí rám „1“ nahoře/dole
	Plnicí rám „2“ nahoře/dole
	Otočení plnicího rámu

## 6.5 Funkce časového spínače na přepínači C 1-3



### **Popis funkce**

Zde je možno nastavit dobu, za kterou se aktivuje funkce na přepínači C 1-3. Tuto dobu je možno snadno nastavit v nabídce nastavení stroje 120.1. 0 = bez nastavení času, 99 = nekonečná doba BEZ zvukového signálu

Pokud jeden z přepínačů C 1-2 nebo 3 přidržíte v jednom směru (nahoru nebo dolů) déle než 2 sekundy, automaticky se aktivuje funkce na tomto přepínači po dobu zadanou v menu 120.1.

Po uplynutí těchto 2 sekund je možno spínač uvolnit.

Pokud budete chtít automatickou funkci zrušit, aktivujte daný spínač v opačném směru a automatická funkce se vypne.

**Důležité:** Abychom zjednodušili vysvětlení ovládání funkce časového spínače, uvádíme nyní pouze některé přepínače v nastavení kódů.

### **Nastavení: Viz Menu nastavení stroje 120.1**

## 6.6 Redukce 50/50 na přepínači C3 (pokud je nainstalován)



**Pokud používáte rám se dvěma rozmetadly, redukce 50/50 umožňuje snížení průtoku na jednu stranu/rozmetadla a kejdá se aplikuje pouze na jednu stranu rámu. Pomocí přepínače C3 SlurryMaster 6000 automaticky sníží pracovní šířku a průtok na 50 %. Pracovní šířka rámu 24 m se sníží na pracovní šířku 12 m. Pomocí tohoto přepínače je možno tuto funkci aktivovat na obou stranách.**

## 7 Stručný popis řídicího systému

Po připojení napájecího napětí k řídicí jednotce následuje krátká startovací sekvence, při které je zobrazeno číslo verze řídicí jednotky – např. 18.

Pro tuto startovací sekvenci byla přidána pomocná funkce, pomocí níž si ověříte, jestli má zařízení dostatečný výkon pro aktivaci nastavení. Proces trvá přibližně 15 sekund, přičemž ovládání je možno detekovat pouze tehdy, pokud je v zařízení více než 11,5 V po dobu delší než 15 sekund. Během startovací sekvence se na displeji zobrazí pouze: **I n I**

Pokud je tento stav dostačující, centrum se rozběhne normálním způsobem.

Ve většině případů může být SlurryMaster 6000 aktualizován na nejnovější verzi řídicího programu. Aktualizace, které jsou vydávány jednou ročně, obsahují nové funkce, které vám budou usnadňovat a zkvalitňovat práci.

Po aktualizaci paměti PROM vždy resetujte řídicí jednotku kódem 183. Některé nové funkce nejsou aktivovány, dokud jednotka není resetovaná. Nezapomeňte před resetováním zapsat nastavení. Tím nové nastavení usnadníte a urychlíte.

Uvedené pokyny jsou určeny pro verzi: 6100-24 a 6110-23.

### 7.1 Napájení SlurryMaster

Napájení SlurryMaster 6000 NENÍ možno připojit, pokud je traktor nastartován. Je to z důvodu rizika vysokých rozdílů napětí v okamžiku startování traktoru.

#### **Důležité:**

*Napájecí kabel SlurryMaster 6000 **musíte** vždy odpojit, pokud nabíjíte baterii traktoru nebo pokud svařujete na rozmetadle kejdy nebo traktoru.*

### 7.2 Na začátku aplikace

Pokud je aplikace zastavena v manuálním režimu, na displeji bude místo „m<sup>3</sup>/Ha“ zobrazena hodnota v rozsahu 0 – 100 %. Tato hodnota představuje požadované procentuální otevření ventilu na začátku aplikace. Procentuální hodnotu lze změnit pomocí tlačítek 10 a 11 (šipka nahoru a dolů).

Při aplikaci v MANUÁLNÍM i AUTOMATICKÉM režimu lze ventil otevřít na procentuální hodnotu nastavenou před zahájením aplikace.

### 7.3 Automatické řízení aplikace

Tlačítko AUTO:

Po stisknutí tlačítka 15 „Auto“ je aktivován režim automatické aplikace. Na displeji bude zobrazeno „Auto“.

Při práci bude ventil otevřen do polohy, odpovídající požadovanému aplikačnímu množství.

Na začátku bude ventil otevřený do polohy odpovídající procentuální hodnotě. Automatické řízení bude aktivní po době nastavené v nabídce 150.6.

Pokud je požadována práce na plochách s větším nebo menším aplikačním množstvím ve srovnání s naprogramovanou hodnotou, použijte tlačítka 10 a 11 (šipky nahoru a dolů). Jedno stisknutí znamená zvýšení hodnoty o 5 %. K dispozici je maximálně 10 stisknutí = o 50 % vyšší nebo nižší hodnota vůči naprogramovanému aplikačnímu množství.

Na displeji bude střídavě zobrazená zvýšená nebo snížená hodnota a procentuální hodnota s intervaly.

Pokud je nyní nutné provádět aplikaci s původním množstvím, původní nastavení obnovíte současným nebo následným stisknutím tlačítek.

Pokud překročíte možný rozsah aplikačních množství, bude zobrazen symbol zajíce nebo želvy. Zajíc indikuje příliš vysokou rychlost jízdy, želva příliš nízkou rychlost.

Např. 70 t/ha při rychlosti 15 km/h => zobrazený symbol zajíce – snižte pojezdovou rychlost např. na 5 km/h.

Proveďte změnu podle zobrazeného symbolu.



Bliká, pokud je rychlost příliš vysoká.



Bliká, pokud je rychlost příliš nízká.

## 7.4 Manuální řízení aplikace

Manuální režim aplikace je aktivován stisknutím tlačítka 15 „Auto“. Na displeji bude nyní zobrazeno „Man“. Pokud systém pracuje v manuálním režimu, řidič může libovolně nastavit polohu ventilu v % pomocí tlačítek 10 a 11 (šipky nahoru a dolů), dokud není dosaženo požadované aplikační množství.

V průběhu rozmetání lze ventil otvírat nebo zavírat pomocí tlačítek 10 (nahoru) a 11 (dolů). Na displeji není tato změna zobrazena.

## 7.5 Bezpečnostní funkce

Aby nedocházelo k neúmyslnému rozmetání kejdy, je řídicí systém vybaven řadou bezpečnostních funkcí, například:

- Při automatické aplikaci je ventil zavřený 4 sekundy po začátku automatického nastavování, pokud stroj není ještě uvedený do pohybu, nebo je zastavený uprostřed plnění.
- Při automatické aplikaci je ventil pomalu otvíráný, pokud není detekovaný průtok kejdy přes průtokoměr.

Při manuální aplikaci nejsou výše uvedené bezpečnostní funkce aktivní.

## 7.6 Aktivní zvedací zařízení pomocí aplikátoru CM

*Pro lepší řízení (hloubky, do které je kejda aplikována) aplikátoru CM v sypké/písčité půdě je v některých případech potřeba zvednout rám rozmetadla. To je možno provést pomocí dalšího ventilu (viz pokyny pro seřízení tohoto ventilu u rozmetadla kejdy PG).*

*Při aplikaci v tomto programu: „aplikátor 1“ menu 181.9 bude aktivní po dobu xx sec. a výstupní port A3 změní stav z 6-3 V na 6-9, jakmile doba v menu 181.9 uplynula – s touto změnou stavu výstupního portu – je třeba zvolit menu 180.3 (pomalá rychlost zdvihu) pro zvednutí aplikátoru. Při zapnutí „přepínače zdvih nahoru/dolů“ bude aktivní program zvedacího zařízení vypnutý, dokud uživatel znovu neuvolní „přepínač zvednutí/spuštění zvedacího zařízení“.*

## 7.7 Automatická regulace hloubky aplikátoru

Pokud je aplikátor opatřen snímačem pro automatické nastavování pracovní hloubky, lze na snímači nastavit požadovanou pracovní hloubku krojidel.

Pokud je rozmetadlo vybaveno aplikátorem a má být nastavena automatická regulace hloubky aplikátoru, řídicí jednotka bude automaticky spouštět a zvedat zvedací zařízení při zahájení a skončení aplikace.

- Aplikace je zahájena.
- Zvedací zařízení je spuštěno, dokud snímač nedetekuje, že aplikátor je v záběru v půdě.
- Regulační ventil je otevřený po uplynutí doby naprogramované v nabídce č. 181.2 nebo 182.2.
- Automatické nastavení hloubky záběru je zahájeno, jakmile snímač detekuje, že aplikátor je v záběru v půdě.
- Aplikace se zastaví.
- Regulační ventil je zavřený a aplikátor je zvednutý se zpožděním, jehož délku v sekundách lze zadat v nabídkách č. 181.8 a 182.8. Po uplynutí této doby bude aplikátor zvednutý podle nastavení v nabídkách č. 181.1 a 182.1.
- Současně mohou být postranní sekce částečně zvednuty (nabídka č. 181.3/182.3), takže dojde ke zvětšení výšky krajní části postranní sekce nad povrchem půdy kvůli otáčení na poli. (180.3/182.3 = 0 způsobí, že postranní sekce nelze spustit.) Pokud je nutné mírně spustit aplikátor před spuštěním postranních sekcí, dobu prodlevy lze nastavit v nabídce č. 181.7/182.7.

## **7.8 2 rychlosti zvedání/spouštění zvedacího zařízení a automatická doba zvedání**

Pokud je namontovaná řídicí jednotka zvedacího zařízení (hydraulická jednotka Danfoss M.), zvedací zařízení lze zvedat a spouštět dvěma rychlostmi.

Při nastavení stroje v nabídce č. 180, která nastavuje ovládání zvedacího zařízení, postupujte takto:

- Nízká rychlost, nabídka č. 180.3, je používána, pokud je prováděno automatické nastavení hloubky.

Tato rychlost se rovněž použije, pokud ovládáte zvedací zařízení pomocí dalších spínačů, které jsou namontovány na displeji (volitelné).

- Vysoká rychlost, nabídka č. 180.4, je používána, pokud NENÍ prováděno automatické nastavení hloubky a aplikátor je zvednutý nad povrch půdy nebo spuštěný do záběru v půdě.

Při automatickém nastavení hloubky lze zvedací zařízení ovládat. Zvedací zařízení je zvedáno, dokud spínač není uvolněný. Potom řídicí jednotka zopakuje nastavení hloubky.

Pozn.: Pokud je aplikátor vybaven zařízením proti odkapávání (drip stop), které je automaticky aktivováno při zvedání zvedacího zařízení (Samson TD a TE), zvedání musí být krátké, v opačném případě hrozí riziko, že se do hadic s kejdou dostane zvýšený tlak a hadice se mohou odpojit.

Pro provoz v programu s rámem byla přidána rychlost navíc s kódem 10 v nabídce 180.5.

Takto je možno nastavit rychlost spouštění rámu. Tato funkce se vztahuje na 3 programy pro rám. Zajišťuje plynulý pohyb rámu.

## 8 Obsluha pomocí dalších spínačů pro zvedací zařízení

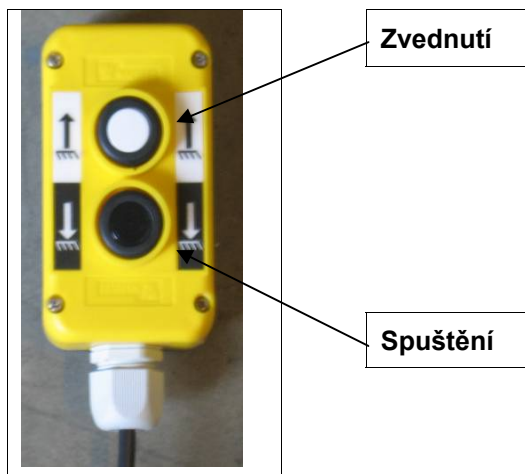
Volitelné zařízení.

Tyto spínače jsou namontovány na zadní část zařízení a napomáhají snadnějšímu ovládní během připojování a odpojování nástrojů.

Pro aktivaci této funkce přidržte obě tlačítka po dobu 2 sekund.  
Po předem nastaveném čase dojde k automatickému vypnutí.

Jedná se o bezpečnostní opatření, které brání nechtěné aktivaci.

Pokud ovládáte zvedací zařízení pomocí jednoho z těchto tlačítek, zvedací zařízení se z bezpečnostních důvodů pohybuje pomalu.



### 8.1 Automatické zvedání a spouštění rámu a aplikátoru

Stroj může být vybaven 2 typy aplikátoru a 3 typy rámu, které mohou mít různé doby zvedání a spouštění. (Zadání v nabídce č. 181.1 a 2 až 186.1 a 2).

Pokud je spínač 6 (zvedání a spouštění rámu/aplikátoru) v poloze pro některý směr (nahoru nebo dolů) podržen déle než 2 sekundy, rám nebo aplikátor budou automaticky zvednuty nebo spuštěny v zadaném čase. Po uplynutí 2 sekund je možno spínač uvolnit.

Pokud potřebujete přerušit automatické zvedání nebo spouštění, přestavte spínač 6 (zvedání a spouštění rámu/aplikátoru) do opačné polohy. Automatické zvedání nebo spouštění bude přerušeno.

### 8.2 Rozmetací ústrojí (směr otáčení a rychlost):

Pokud spínač rozmetacího ústrojí zůstává ve střední poloze, rozmetací ústrojí je vždy vypnuté. Použito pro rám 3.

Po přestavení spínače do horní nebo dolní polohy (chod ve směru nebo proti směru hodinových ručiček), je rozmetací ústrojí zapnuto, jakmile je zapnuto aplikování.

Jakmile je aplikování zastaveno, rozmetací ústrojí bude pokračovat v činnosti po dobu stanovenou v nabídce 170.1.

Pokud je stroj vybavený ovládacím panelem rozmetacího ústrojí Danfoss M., ústrojí může pracovat ve dvou otáčkách. (Tato funkce je aktivní pouze u 2 zapravovacích programů.)

Nízké otáčky rozmetacího ústrojí, nabídka č. 170.2:	<i>Tato rychlost rozmetacího ústrojí se používá při automatické regulaci hloubky, nebo pokud je aktivován přepínač pro zvedací zařízení/aplikaci.</i>
Vysoké otáčky rozmetacího ústrojí, nabídka č. 170.3:	<i>Tato rychlost rozmetacího ústrojí se <b>nepoužívá</b> při automatické regulaci hloubky, nebo pokud je aktivován přepínač pro zvedací zařízení/aplikaci.</i>

Po zahájení aplikování a spuštění aplikátoru bude rozmetací ústrojí pracovat v nízkých otáčkách, dokud krojidlo není spuštěno do záběru v půdě, nebo maximálně 2 sekundy v nízkých otáčkách, pokud je stroj vybaven snímačem nastavení automatické regulace pracovní hloubky.

Při automatické regulaci hloubky lze použít funkci zvedání. Zvedací zařízení bude zvedáno, dokud nebude spínač uvolněný. Rozmetací ústrojí bude pracovat ve vysokých otáčkách.

## 8.3 Kypřič stop kol:

Poznámka: Tento přepínač je možno použít také pro jiné funkce (*viz redukce 50/50 přepínače pro kypřič stop kol*).

Pokud spínač kypřiče zůstává ve střední poloze, kypřič je zablokován v dané pozici.

Pokud je spínač přestavený nahoru, kypřič je zvedán.

Pokud je spínač přestavený dolů, kypřič je spuštěn.

Automatický provoz zvolíte v uživatelské nabídce 7.0, takže při zahájení a zastavení aplikace dojde k automatickému spuštění nebo zvednutí kypřiče stop kol. ANO/NE. Nehledě na to, jestli byl automatický provoz zvolen nebo jestli je aktivní rozprašování, přepínač pro kypřič stop kol je možno použít kdykoliv nezávisle na ostatních funkcích.

## 8.4 Redukce 50/50 na přepínači kypřiče stop kol (pokud je nainstalován)

*Pokud používáte rám s odkapávacími hadicemi se dvěma rozmetadly, redukce 50/50 umožňuje snížení průtoku na jednu stranu/rozmetadla a kejdá se aplikuje pouze na jednu stranu rámu. Pomocí přepínače kypřiče stop kol SlurryMaster 6000 automaticky sníží pracovní šířku a průtok na 50 %. Pracovní šířka 24 m rámu s hadicemi se sníží na pracovní šířku 12 m. Pomocí tohoto přepínače je možno tuto funkci aktivovat na obě strany.*

**Důležité:** Automatickou funkci 7.0 nesmíte spustit, pokud používáte rám s hadicemi se dvěma rozmetači.

## 8.5 Pěnový znamenák

*Tato funkce se nyní používá jako standard pro spuštění čerpadla na čerpací věži (pokud je na rozmetadle kejdá namontovaná standardní čerpací věž) a pro vyprazdňovací čerpadlo (vyprazdňovací čerpadlo, pouze u plně hydraulické verze).*

*Symbol pěny na displeji bliká, pokud je aktivováno čerpadlo čerpací věže nebo vyprazdňovací čerpadlo (vyprazdňovací čerpadlo, pouze u plně hydraulické verze). Čerpadlo čerpací věže se zastaví automaticky, pokud je tato možnost zvolena v nabídce nastavení kódů.*

*Jakmile spustíte čerpadlo čerpadlové věže a zařízení obdrží informaci z tlakoměru v nádobě/z tlakového spínače nebo čidla, že nádoba je plná, čerpadlo se automaticky zastaví. Čerpadlo je možno opět spustit po vypnutí a novém zapnutí přepínače. Funkce automatického vypnutí je rovněž aktivní při spuštění čerpadla na čerpací věži na rozmetadlech kejdá s pohonem kol.*

*Nastavení: viz kód 88 v nabídce 146.7.*

Funkci pěnového znamenáku lze nastavit pro automatický přesun na druhou stranu (zprava doleva a naopak) po každém zastavení aplikace. (Viz „Nastavení stroje“, nabídka č. 70.0.)

### **Pokud NENÍ nastavena funkce automatického přepínání stran (Nabídka č. 70.0 = NE):**

Pokud je stlačeno „Tlačítko 9“	(levý pěnový znamenák), levý pěnový znamenák je zapnutý. (Pravý pěnový znamenák je zastaven.)
Pokud je znovu stlačeno „Tlačítko 9“	(levý pěnový znamenák), levý pěnový znamenák je zastaven.
Pokud je stlačeno „Tlačítko 16“	(pravý pěnový znamenák), pravý pěnový znamenák je zapnutý. (Levý pěnový znamenák je zastaven.)
Pokud je znovu stlačeno „Tlačítko 16“	(pravý pěnový znamenák), pravý pěnový znamenák je zastaven.

Poznámka: Pokud není pěnový znamenák použit, tyto spínače bude možno použít i pro jiné funkce, například pokud použijete externí relé, tento spínač je možno použít pro aktivaci plnicího rámu LS, pracovního osvětlení nebo jiné funkce.



**Pokud je nastavena funkce automatického přepínání stran (Nabídka č. 70.0 = ANO):**

Jakmile je aplikace zastavena, můžete zvolit, na jaké straně začne pěnový znamenák pracovat při dalším zapnutí aplikace.	
Pokud je stlačeno „Tlačítko 9“	(levý pěnový znamenák), levý pěnový znamenák je zvolen.
Pokud je znovu stlačeno „Tlačítko 9“	(levý pěnový znamenák), funkce levého pěnového znamenáku je zastavena.
Pokud je stlačeno „Tlačítko 16“	(pravý pěnový znamenák), pravý pěnový znamenák je zvolen.
Pokud je znovu stlačeno „Tlačítko 16“	(pravý pěnový znamenák), funkce pravého pěnového znamenáku je zastavena.

**Údaje na displeji:**

Pokud je pěnový znamenák zastavený, „symbol pěny“ bude pomalu blikat.

Pokud je označení pěny zapnuto a je zvoleno spuštění znamenáku, „symbol pěny“ bude blikat rychle.

*Pokud je pěnový znamenák zapnutý, symbol pěny bude blikat na pravé nebo na levé straně.*

## 9 Ovládání kol

Řídicí nápravy rozmetadla pro přepravu kejdy mohou být vybaveny třemi různými typy ovládání:

1.	Manuální blokování podvozku. Ovládané spínačem.
2.	Automatické blokování podvozku. Podvozek je automaticky zablokován po dosažení určité rychlosti, např. 15 km/h.
3.	Automatické ovládání kol. Ovládání spínačem, řízení samostatnou řídicí jednotkou kol.

		„Blokování podvozku“	Automatické ovládání kol
Spínač	Horní:	Kola jsou v plovoucí poloze.	Kola jsou řízena lanovodem od traktoru.
		Rozmetadlo kopíruje trasu traktoru vpřed.	Rozmetadlo může být řízeno vpřed a vzad.
		Symbol kola svítí nepřerušovaně.	Symbol kola svítí nepřerušovaně (pouze u FP).
Spínač	Střední:	Kola jsou zablokována pro jízdu přímým směrem vpřed a vzad.	Kola jsou zablokována v okamžité poloze.
		Doporučeno při přepravě pro snížení rizika sjetí do příkopu.	Používá se při jízdě po vrstevnici.
		Ozývá se zvukový signál 5-7 sekund, dokud nejsou pístitnice vysunuty.	Zvukový signál indikuje, že kola jsou zablokována.
		„Wheel symbol“ shines constantly together audible alarm.	
Spínač	Dolní:	Při jízdě na svahu nastavte „Jízdu přímým směrem“.	Další informace naleznete v návodu k ovládání kol.

## 10 Ovládání kol SAMSON

### 10.1 Popis systému

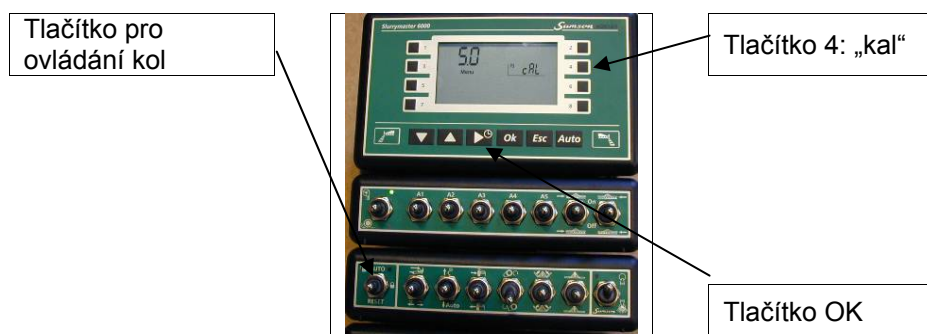
Ovládání kol je součástí standardního systému ovládání a slouží ke snadšímu nastavení kol. Pomocí elektronického úhlooměru počítač pro ovládání kol průběžně měří úhel mezi traktorem a rozmetadlem a úhel odchytky každého páru kol. Jakmile traktor zatočí, počítač načte úhel odchytky a dodá napětí do hydraulických ventilů, které otočí koly odpovídajícím způsobem. Tím se zajistí, že kola na otáčivých osách jsou otočena pod správným úhlem. To snižuje riziko bočního skluzu při jízdě po veřejných komunikacích, pokud se kola dostanou na měkký okraj, a dále se usnadní couvání s rozmetadlem.

Zabudovaný systém pro sledování stavu sleduje, jestli je v pořádku elektronické propojení s hydraulickými ventily, jestli hydraulické válce fungují správně (nedostatečný tlak) a jestli není poškozený nebo odpojený vodič vedoucí k úhloměru osy kol.

Jakákoliv chyba systému automaticky vyústí v okamžité přepnutí ovládání kol do plovoucí polohy. Pokud není možno chybu resetovat, měli byste při další obsluze stroje postupovat s mimořádnou opatrností.

### 10.2 Kalibrace nulového bodu

Při původním propojení s traktorem, nebo pokud byl odstraněn vodič.



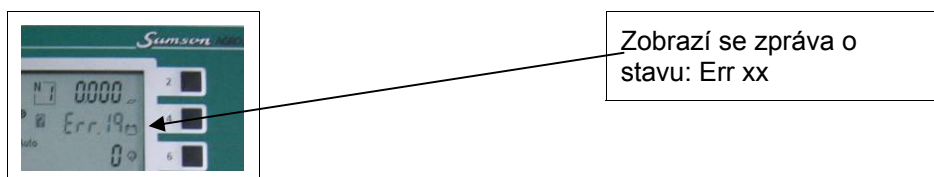
Všechny úhlooměry pro ovládání kol byly kalibrovány v továrně. Při propojení traktorem je třeba nastavit pouze nulový bod.

Postupujte následovně:

Uživatelská nabídka 5.0:

Přidržte spínač Auto/Reset pro ovládání kol v poloze Reset a pojeďte směrem dopředu na rovném povrchu. Jakmile jsou všechna kola/celá souprava nasměrovaná přímo dopředu, stiskněte tlačítko 4, dokud nezačne blikat „cal“, a stiskněte OK ještě jednou (ozve se zvukový signál pro potvrzení). Potom tlačítko Reset uvolněte a přesuňte jej do polohy Auto.

Nastavení Auto: V případě chyby (chyba se zobrazí jako chyba xx na displeji) systému je možné jej resetovat přesunutím prepínače do polohy Reset a následným pohybem nahoru na Auto. Pokud chybu není možno resetovat, je možno (v některých případech) pokračovat nastavením prepínače do polohy Reset a ponecháním prepínače v poloze „zamčeno“ (střední poloha). **POZNÁMKA:** Tím se zablokuje ovládání a deaktivuje se automatické ovládání kol.



## 11 Zprávy o stavu pro ovládání kol SAMSON

Obráťte se na SAMSON AGRO A/S

Č. stavu	Druh stavu	Popis chyby
Err.00	Komunikace	Přerušeni komunikace s pomocnou rozvodnou
Err.10	Ovládání kol	Chybějící/nesprávný signál od čidla na ose kol
Err.11	Ovládání kol	Chybějící/nesprávný signál od čidla na ose 1
Err.12	Ovládání kol	Chybějící/nesprávný signál od čidla na ose 3
Err.13	Ovládání kol	Chybějící/nesprávný signál od čidla na ose 4
Err.14	Ovládání kol	Nedošlo k aktivaci hydraulického ventilu na ose 1
Err.15	Ovládání kol	Nedošlo k aktivaci hydraulického ventilu na ose 3
Err.16	Ovládání kol	Nedošlo k aktivaci hydraulického ventilu na ose 4
Err.17	Ovládání kol	Nedošlo k aktivaci hydraulického ventilu blokace
Err.18	Ovládání kol	Kabel k ose kol vypadá, jako by se uvolnil
Err.19	Ovládání kol	Nedostatečná kalibrace systému

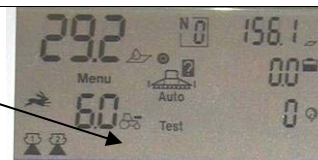
## 12 Ovládání kol *ve vleku*

### 12.1 Pasivní ovládání ve vleku u traktorů s pohonem 4 kol (tj. CLAAS Xerion)

Popis funkce:

V uživatelské nabídce 5.1 můžete zvolit, jestli by ovládání kol mělo být neustále aktivní, nebo jestli by mělo být vypnuto při zapnutí aplikování.

Jakmile vypnete ovládání kol (=ano v 5.1), dojde k vypnutí, pouze pokud je aplikování zapnuto, tj. ovládání kol je v plovoucí pozici, jakmile je stisknuté tlačítko pro aplikování.  
(Pokud zvolíte tuto funkci, na displeji objeví se blikající symbol kola, když je ovládání kol vypnuto.)



Tato funkce se používá pro *pojezd ve vleku u traktorů s pohonem 4 kol*, např. během zapravování.

**POZNÁMKA:** Pokud zapnete tuto funkci, necouvejte ani nejezděte po svazích! Pokud budete pracovat v extrémním terénu, maximální bezpečnosti docílíte, pokud ovládání kol zablokujete v poloze přímo vpřed.

Pokud zvolíte Ne v 5.1, ovládání kol bude vždy zapnuto nehledě na polohu tlačítka rozmetacího ústrojí. Tato funkce se používá například při práci s rámem.

### 12.2 Co je třeba zvážit při práci na poli s ovládáním kol SAMSON a pasivním ovládání ve vleku u traktorů s náhonem 4 kol:

Zahájení zapravování:	Pokud traktor a rozmetadlo jede přímo vpřed, stiskněte tlačítko rozmetacího ústrojí a <i>přepněte traktor s pohonem 4 kol</i> do režimu pojezdu ve vleku. Tím zamezíte nesprávnému pohybu kol rozmetadla.
Ukončení zapravování:	Předtím, než vypnete tlačítko rozmetacího ústrojí, srovnejte traktor a rozmetadlo (vypněte režim pojezdu ve vleku <i>u traktoru s pohonem 4 kol</i> ). Tím zabráníte nesprávnému otáčení kol rozmetadla a ovládání kol znovu zapnete, pokud přepnete tlačítko rozmetacího ústrojí do OFF, čímž docílíte lepšího manévrování na předhoří a během couvání.

## 12.3 Aktivní ovládání ve vleku u traktorů s pohonem 4 kol (tj. CLAAS Xerion) (pokud je nainstalováno)

*Použití ovládání kol SAMSON s aktivním pojezdem ve vleku:*

*Popis funkce:*

*V nabídce 5.2 si uživatel může zvolit, jestli by ovládání kol mělo být vždy zapnuto nebo jestli by mělo být možné vyrovnat kola doprava nebo doleva pomocí příslušného přepínače na joysticku.*

Na horní části joysticku je přepínač, který je možno stiskem přepnout do polohy ZAP doleva nebo doprava a VYP, pokud je uprostřed. Viz obrázek:

Tento přepínač zapíná funkci aktivního ovládání kol ve vleku, tj. pokud je traktor přepnut do aktivního ovládání ve vleku doprava – tento přepínač je aktivován a zajistí, že ovládání probíhá podle změn úhlu mezi traktorem a rozmetadlem a že rozmetadlo se nevydá špatným směrem (předpokládá se kalibrace pomocí kódu 75). Pokud je tato funkce pojezdu ve vleku zapnutá, ovládání kol je 100% aktivní – v tomto režimu je možno zatáčet a couvat.



*Aktivní ovládání se zobrazí na displeji.*

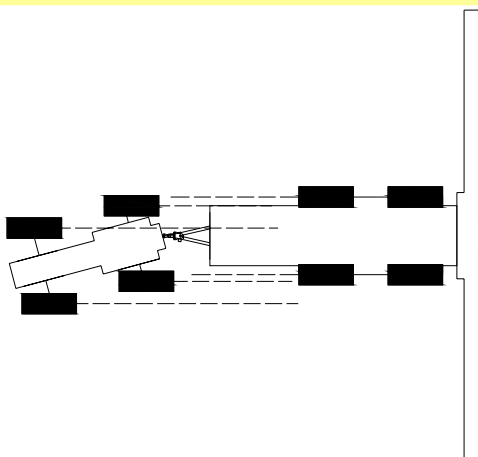
*Pokud je zapnutá funkce pojezdu ve vleku, symboly budou aktivní.*



*se rozsvítí na zvolené straně.*



*Na tomto obrázku je zobrazeno zapnuté aktivní ovládání ve vleku a vybočení doprava.*



**Bezpečnost tohoto systému:**

Systém pojezdu ve vleku není možno použít při rychlosti nižší než 1 km/h (aby nedošlo k poškození pneumatik a kol), ale pokud systém aktivujete a rychlost se sníží pod 1 km/h, systém zůstane nadále aktivní.

Systém pojezdu ve vleku je možno spustit při rychlosti do 20 km/h a při rychlosti nad 20 km/h se automaticky vypne a je možno jej opět zapnout, pouze pokud snížíte rychlost pod 20 km/h a pokud přepínač přestavíte do polohy VYP a potom opět do polohy ZAP.







Tato funkce se používá, pokud řidič chce využít aktivní pojezd ve vleku u traktoru s pohonem 4 kol, pokud aplikujete kejdu s trávou nebo aplikátor pro černozem.

**Důležité: Funkce aktivní pojezd ve vleku musí být vypnuta, pokud se pohybujete po veřejné komunikaci!**

## 12.4 Výstrahy při ovládání kol TGX

Pokud úhel natočení mezi traktorem a rozmetadla překročí 90 stupňů, aktivuje se výstražný signál = chyba 18. Tento výstražný signál se zobrazí rovněž tehdy, pokud dojde k deformaci vodičů úhlověru.

## 13 Zprávy o stavu/informace související s aplikováním

	<b>Aplikování zahájeno. Pěnový znamenák na levé/pravé straně aktivní.</b>
	<b>Bliká, pokud je rychlost příliš vysoká.</b>
	<b>Bliká, pokud je rychlost příliš nízká.</b>
	<b>Pracovní šířka</b>
	<b>Průtokoměr</b>
	<b>Snímač kol</b>

### Manuální aplikace (na displeji je zobrazen symbol člověka)

Při manuální aplikaci nejsou vydávány žádné výstrahy.

### Automatická aplikace (na displeji je zobrazeno Auto)

- Automatická aplikace je zapnutá a není detekován průtok kejdy. Po 5 sekundách je aktivována výstraha. Symboly na displeji budou zobrazeny přerušovaně a krátce se ozve zvukový signál).
- Chybějící pulzy od snímače otáček kol? (Segment „?“ a ‘symbol traktoru‘ budou svítit přerušovaně).
- Chybějící pulzy průtokoměru? (Segment „?“, ‘symbol průtokoměru‘ svítí přerušovaně a současně se budou ozývat zvukové signály.
- Chybějící pulzy od snímače otáček kol i průtokoměru? (Segment „?“; ‘symbol traktoru‘ a ‘symbol průtokoměru‘ budou svítit přerušovaně).
- Při nadměrné jezdové rychlosti, kdy nelze zajistit požadovanou aplikovanou dávku.
- (Regulační ventil je úplně otevřený). Ozvou se 2 zvukové signály a na displeji bude přerušovaně svítit symbol „zajíc“.
- Při příliš nízké jezdové rychlosti, kdy nelze zajistit požadovanou aplikovanou dávku. (Regulační ventil je úplně uzavřený). Ozvou se 2 zvukové signály a na displeji bude přerušovaně svítit symbol „želva“.
- Pokud není aktivován spínač rozmetacího ústrojí, ozve se zvukový signál a na displeji bude přerušovaně zobrazený text „Dist“. **Neplatí pro rám 3!**

### Výstrahy aktivované při manuální i automatické aplikaci a „aplikace je zapnutá“.

Pokud se rozmetací ústrojí zastaví, ozve se zvukový signál a na displeji bude přerušovaně zobrazován text „Dist“.

## 14 Bezpečnostní/pomocné funkce

Řídicí systém obsahuje řadu pomocných a bezpečnostních funkcí:


- Pokud napětí klesne pod 11 V 9 (po dobu delší než 10 sekund, spustí se výstražný signál a monitor se změní a zobrazí baterii (Tlačítko 4) a na nízké napětí upozorní zvukový signál.
- Přepínač pro ovládání otáčení plnicího ramena doprava/doleva je možno aktivovat pouze při velmi malé rychlosti, což není rychlost pojezdu po cestě. Pokud jej aktivujete a překročíte maximální rychlost, ozve se výstraha.



**Důležité:** Pokud se budete snažit otočit ramenem a zároveň bude rychlost pojezdu příliš vysoká, ozve se zvukový signál a zobrazí se  a ukazatel km/h bude blikat, což je upozornění na vysokou rychlost.

- Přepínač pro ovládání zasunutí/vysunutí postranní sekce doleva je možno aktivovat pouze při velmi malé rychlosti, což není rychlost pojezdu po cestě. Pokud jej aktivujete a překročíte maximální rychlost, ozve se výstraha.



**Důležité:** Pokud se budete snažit zasunout/vysunout postranní sekce rámu s odkapávacími hadicemi a zároveň bude rychlost pojezdu vysoká, ozve se zvukový signál a zobrazí se  a ukazatel km/h bude blikat, což je upozornění na vysokou rychlost.

- Při neúmyslném zastavení na poli v průběhu aplikace vyčká řídicí systém 4 sekundy a potom dojde k bezpečnostnímu zastavení aplikace. V té době máte čas stroj znovu rozjet. K zastavení dojde rovněž, pokud se včas nerozjedete na začátku pole.
- Při velmi pomalém nebo příliš pomalém rozjetí.
- Pokud jste omylem nastavili procento otevření na 0 %, řídicí systém otevře regulační ventil pomalu, aby kejda mohla protékat průtokoměrem.
- Pouze pro plně hydraulická zařízení: Pokud dojde k překročení maximálního tlaku během nakládání, zazní zvukový signál. Zároveň bude na Tlačítku 6 blikat P s aktuální hodnotou tlaku.

### Výstrahy nezávislé na tom, jestli je aplikace zapnutá

V případě chyb ovládání kol, se ozve výstražný signál a na displeji bliká text „Wheel“ (kola) (pouze u ovládání kol Frank Poulsen).

U ovládání kol Samson se zobrazí zpráva o stavu: CHYBA??

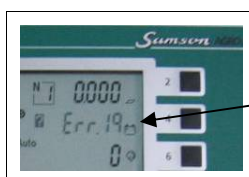
Při „Automatickém zvedání a spouštění rámu nebo aplikátoru“ se ozve zvukový signál, zatímco hydraulická funkce bude aktivována.

Pokud bude zapnuta funkce **časového spínače** na přepínači A nebo C, výstraha zazní po dobu nastavenou pro danou funkci.

Stejná výstraha jako v případě automatického vysouvání/zasouvání křídla.

Snímače tlaku s chybami se nyní zobrazí jako CHYBA: XX

Kritériem detekce těchto chyb je, pokud proud klesne pod 3 mA a chyby jsou aktivovány pod příslušnými kódy.



Zobrazí se zprávy o stavu: Err xx

Chyba	Č.:
Tlakový snímač pro pružinové zavěšení u TGX (kód 78)	30
Tlakový snímač pro pokyn „PLNIT“ (kód 9800)	31
Tlakový snímač pro plnou hydrauliku (kód 86)	32

## 15 Popis výběru čísla práce

System je schopen shromažďovat údaje o 18 různých pracích, 1-18.

Pro každou práci je prováděn záznam těchto údajů:

Plocha (hektary)

Vzdálenost

Pracovní doba (start/stop)

Plocha v m<sup>3</sup>

Doba činnosti, doba jízdy, kdy nebyla aplikována kejda. (Tento údaj je zobrazený pouze na tištěném pracovním záznamu.)

Doba aplikace, doba, po kterou je kejda aplikována. (Tento údaj je zobrazený pouze na tištěném pracovním záznamu.)

Pokud zahajujete novou práci, nejprve musíte zvolit číslo práce.

Pokud v tomto okamžiku vynulujete kompletní údaje pro danou práci, budou automaticky zapnuty stopky, měřící „doby činnosti“. (pozn.: viz popis „Zadání parametrů“)















Potom musíte sami zapínat a vypínat měření „doby činnosti“ (stopky) při každém přerušení práce a jejím pozdějším obnovení.










Měření „doby činnosti“ (stopky) je zapínáno a vypínáno stisknutím tlačítka 12 a podržením po dobu 2 sekund. Pokud přerušovaně svítí symbol „**Hodin**“ v pravé horní části displeje, bude zapnuté měření „doby činnosti“. (pozn.: Lze provádět, pouze pokud NEJSTE v režimu nastavování.)

**POZNÁMKA:** Upozorňujeme, že u všech prací se uvedená data zapisují pod nástroj, který byl použit. Pokud například pracujete se zapravováním a data jsou zaznamenávána, se tato data nezobrazí, jestliže například přepnete do režimu rámu 2 předtím, než je načteno číslo práce.

Práce 0 představuje „počítadlo“ celkové doby činnosti rozmetadla kejdy, údaj nelze vynulovat.

Práce 19 má stejnou funkci jako práce 0, ale je možno ji smazat, tj. je možno ji použít jako sezonní počítadlo.

----- Field rapport -----	
	
Date: _____ - _____ - _____	
Field: _____	
Operator: _____	
 :	0.0 ha
  :	0 m <sup>3</sup>
  :	0 m <sup>3</sup>
  :	0.0 m <sup>3</sup> /ha
 :	0.00 km
 :	0.00 h.mm
  :	0.00 h.mm
  :	0.00 h.mm
Signature: _____	

-  = Číslo práce
- Date = Datum
- Field = Č. pole
- Operator = Řidič
-  = Oraná plocha (ha)
-   = Celkem m<sup>3</sup> s rámem
-   = Celkem m<sup>3</sup> s aplikátorem
-   = Průměr m<sup>3</sup>/ha
-  = Počet km (přeprava)
-  = Celková doba (stopky)
-   = Doba aplikace
-   = Doba přepravy
- Signature = Podpis

Příklad výtisku z tiskárny



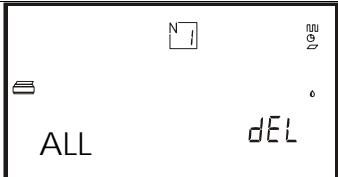
## 16 Postup připojení tiskárny

Tiskárna je připojena k řídicímu počítači pomocí speciálního kabelu. Napájecí napětí je přiváděno speciálním kabelem. Externí napájecí kabel **NESMÍ** být používán. Tiskárna je nastavena pro komunikaci s počítačem, viz kapitola Nastavení tiskárny. Tiskárna je dodána v prachotěsné plastické skříňce. V této skříňce MUSÍ být tiskárna skladována, pokud ji nepoužíváte. Prach v kabině podstatně snižuje životnost tiskové hlavy.

V tiskárně je používáný termopapír o šířce 112 mm. Role obsahuje papír o délce 17 m. Obj. č. 948000263.

### 16.1 Tisk pomocí tiskárny

Stiskněte Tlačítko 2 po dobu jedné sekundy a zvolte si práci, kterou chcete vytisknout. Potom stiskněte Tlačítko 3 vedle ikony tiskárny a příslušná práce se vytiskne.	
Pro tisk všech prací 0 - 19:	Stiskněte Tlačítko 5. Na displeji se zobrazí VŠE.

	<p>Zvolte si číslo práce, ke které chcete vytisknout zprávu. (Číslo práce 0 představuje souhrnné počítadlo pro celý stroj.) Práce 19 má stejnou funkci jako práce 0, ale je možno ji smazat, tj. je možno ji použít jako sezonní počítadlo.</p> <p>Stiskněte Tlačítko „F3“ a vytiskne se zvolená práce. Z výtisku není patrné, jaká plocha (m<sup>3</sup>) byla provedena se zapravovačem a jaká s rámem.</p>
---	---

## 17 Popis displeje a funkce tlačítek pro nastavení

Pro zvolení údajů pro tisk stiskněte tlačítko na dobu 1-15 sekund (podle typu nastavení). Po vstupu do režimu nastavení najdete číslo nabídky v levé horní části displeje. Číslo nabídky vám napovídá, co je možno na aktuálním displeji nastavit. Pomocí tlačítek 10 a 11 (šipky nahoru a dolů) můžete procházet čísla nabídek nahoru a dolů. Pro zvolení čísla nebo textu, který hodláte změnit, stiskněte tlačítko vedle čísla nebo textu, který má být změněn. Po zvolení začnou být číslo nebo text zobrazovány přerušovaně. Nyní můžete změnit číslo nebo text pomocí tlačítka vedle čísla nebo tlačítky 10, 11 a 12 (šipky nahoru, dolů a vpravo). Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte. Stisknutím „ESC“ se vrátíte o jeden krok zpět, nebo opustíte režim nastavení.

## 18 Zadání parametru

### 18.1 Zadání aplikačního množství pro automatickou aplikaci (m<sup>3</sup>/Ha)

Stiskněte tlačítko 1 po dobu 1 sekundy.
Zadejte požadovanou hodnotu aplikačního množství v m <sup>3</sup> /ha.
Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

Na zobrazeném příkladu byla zadána hodnota 38 m<sup>3</sup>/ha.



Zde zadáte Tlačítkem 4 délku pole v metrech.

Výsledek výpočtu se zobrazí pod Tlačítkem 6.

### Kalkulátor aplikace

Stroj SlurryMaster je možno využít novým, inteligentním způsobem - zjistíte délku pole a na základě této informace se stanoví aplikace v m<sup>3</sup>/ha. U této funkce „kapesního kalkulátoru“ je třeba zadat pouze délku pole v metrech: např. 330 m. Po tomto výpočtu počtu m<sup>3</sup>, které jsou k dispozici na základě velikosti rozmetadla (nabídka 60.0), se vypočte zbývající množství (množství zobrazené pod Tlačítkem 4) a aktuální pracovní šířka (nabídka 1.1).

Pokud budete chtít využít tohoto výpočtu, můžete jej ručně zadat pod Tlačítkem 1.

Pro provedení tohoto výpočtu stiskněte Tlačítko 4 a pomocí šipek zadejte délku pole. Potom stiskněte OK a výpočet se zobrazí pod Tlačítkem 6.

### 18.2 Volba čísla práce a vynulování údajů o práci (ha, vzdálenost, doba a aplikace v m<sup>3</sup>) nebo vynulování údajů po jednom

Stiskněte Tlačítko 2	po dobu 1 sekundy
Zvolte č. práce	(práce č. 0 je celkové počítadlo stroje a nelze jej vynulovat)
Pokud nemá být práce vymazána, stiskněte „OK“ pro zvolení nového čísla práce, nebo „ESC“ pro zrušení nového vstupu.	

Pokud požadujete vymazání práce.	
Stiskněte „DEL“	(tlačítko 6) pro vymazání celé práce (ha, vzdálenost, čas a aplikované množství m <sup>3</sup> ). Bude zapnuto měření doby činnosti (stopky).
Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.	

Pokud nehodláte vymazat kompletní práci, postupujte takto:	
Stiskněte Tlačítko 2	pro zobrazení celkové plochy (ha) pro zvolenou práci.
Stiskněte „DEL“	(Tlačítko 6) pro vynulování ha pro danou práci.
Stiskněte „OK“	pro potvrzení změny; stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Stiskněte Tlačítko 2	pro zobrazení ujeté vzdálenosti pro zvolenou práci.
Stiskněte „DEL“	(Tlačítko 6) pro vynulování vzdálenosti pro zvolenou práci.
Stiskněte „OK“	pro potvrzení změny; stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Stiskněte Tlačítko 2	pro zobrazení doby činnosti pro zvolenou práci.

Stiskněte „DEL“	(Tlačítko 6) pro vynulování doby činnosti pro danou práci.
Stiskněte „OK“	pro potvrzení změny; stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Stiskněte Tlačítko 2	pro zobrazení objemu (m <sup>3</sup> ) aplikované kejdy.
Stiskněte „DEL“	(Tlačítko 6) pro vynulování objemu (m <sup>3</sup> ) aplikované kejdy pro danou práci.
Stisknutím „OK“	změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

Stisknutím „OK“ nebo „ESC“ opustíte stránku volby čísla práce.

### 18.3 Aktivace funkce PLNĚNÍ u SM 6000

Zásobník kejdy lze plnit 5 různými způsoby:

1. Dvojitým stisknutím Tlačítka 4 bude zásobník automaticky naplněn nastaveným objemem kejdy. (Tato funkce je k dispozici pouze u rozmetadel bez jeřábu.) Kód 88 v nabídce 146.5 zvolíte, jestliže tato funkce je aktivní std. hodnota.
2. Stiskněte tlačítko 4 po dobu 1 sekundy.  
Stiskněte „FILL“ (Tlačítko 2) pro nastavení objemu zásobníku (viz Nastavení stroje, nabídka 60.0).  
Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
3. Rovněž lze nastavit jiné plnicí množství.  
Stiskněte tlačítko 4 a zadejte skutečné plnicí množství.  
Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

### 18.4 Automatické plnění zásobníku

Rozmetadla kejdy vybavená plnicím rámem a vratným potrubím mohou být vybavena zařízením, které automaticky aktivuje plnění, pokud je zásobník plný a kejda vytéká z vratného potrubí. Zásobník tak bude naplněn po stanovenou kapacitu (zadáte v nabídce 60.0).

### 18.5 Automatické plnění zásobníku s instrukcemi pro plnění

Volitelné zařízení

U rozmetadla kejdy vybaveného plnicím rámem a hydraulickým závěsem kol je možno plnění aktivovat automaticky pomocí tlakového snímače umístěného na hydraulickém závěsu (viz nabídka nastavení stroje 61).

### 18.6 Zvláštní funkce zobrazení

Systém lze nastavit tak, aby pracoval sám nebo se zvláštními funkcemi PVG. Viz kód 80.	
Stiskněte Tlačítko 7	(Návrat do hlavní nabídky.)
Stiskněte Tlačítko 2	Pokud tlačítko přidržíte, aktivuje se mikrorelé A7 (po uvolnění je tlačítko pružinou vráceno do střední polohy).
Stiskněte Tlačítko 6	Pokud tlačítko přidržíte, aktivuje se mikrorelé A8 (po uvolnění je tlačítko pružinou vráceno do střední polohy).
Dvakrát stiskněte Tlačítko 2	Aktivuje se mikrorelé A7 trvale. Mikrorelé je aktivováno, dokud stisknutím Tlačítka 2 není zapnutá tryska 11.
Dvakrát stiskněte Tlačítko 6	Aktivuje se mikrorelé A8 trvale. Mikrorelé je aktivováno, dokud stisknutím Tlačítka 6 není zapnutá tryska 12.
Pro zapínání/vypínání pracovních světel vždy používejte přídatná „Hella“ mikrorelé, napájená přímo od akumulátorové baterie.	

## 18.7 Čerpadlo s proměnnou aplikací (přídavné zařízení):

### Manuální řízení aplikačního čerpadla

Nastavte počet otáček aplikačního čerpadla tak, aby aplikační množství odpovídalo požadavkům pro dané pole. Kohout míchacího zařízení musí být proto neustále téměř úplně otevřený.

S počtem otáček vývodového hřídele 1000 1/min.:	0 % =	500 1/min. aplikačního čerpadla
	99 % =	1000 1/min. aplikačního čerpadla

Stiskněte Tlačítko 3	A zobrazí se nastavení xx % P variabilního aplikačního čerpadla. Pomocí tlačítek s šipkami nastavte požadované hodnoty aplikačního čerpadla.
Stiskněte „ESC“	pro návrat do hlavní nabídky.

Dvojitým stisknutím tlačítka 3 klesnou otáčky aplikačního čerpadla na 500 1/min. Tím dojde ke snížení požadovaného výkonu o cca 50 k. To může zabránit traktoru v zastavení. Následně je nutné nastavení znovu upravit podle výše uvedených pokynů.

Poznámka: Řídicí systém neustále přivádí napájecí napětí k aplikačnímu čerpadlu, nezávisle na poloze tlačítka aplikace.

**POZNÁMKA:** Kód 86 v nabídce 167.4 je nabízen, ať tento údaj je nebo není aktivní, std. hodnota. Potom je na obrazovce aktivní kontrolní jednotka tlaku.

### Poloautomatické řízení aplikačního čerpadla

Pokud aplikace pracuje v **automatickém režimu**: řídicí systém automaticky sníží otáčky aplikačního čerpadla na minimální hodnotu, je-li aplikace VYPNUTÁ, a po ZAPNUTÍ aplikace zvýší otáčky čerpadla na přednastavenou úroveň.

Při míchání během přepravy zůstává čerpadlo stále zapnuté v režimu minimálních nároků na výkon od energetického prostředku.

Při aplikaci začíná rozmetání plynule, aby byly chráněny vývodový hřídel traktoru a systém rozmetadla kejdy.

Pokud aplikace pracuje v manuálním režimu, postup obsluhy je popsán v „Manuálním řízení aplikačního čerpadla“.

### Plně automatické řízení aplikačního čerpadla přídavné zařízení)

Poloautomatický režim lze změnit na plně automatické řízení tlaku.

Při zadávání můžete zvolit, zda požadujete pracovat s pevným nastavením čerpadla, jak je popsáno v „Manuálním řízení aplikačního čerpadla“, nebo s nastavením, kdy je čerpadlo řízeno tlakem, tj. automaticky se přizpůsobuje požadovanému hydraulickému tlaku.

Řídicí systém bude vždy udržovat hydraulický tlak nezávisle na počtu otáček.

Hydraulický tlak aplikačního čerpadla může být stále monitorován a zobrazován u Tlačítka 6 jeho opakovaným stisknutím, dokud se nezobrazí tlakoměr a písmeno P.

**Pevné nastavení čerpadla**

Stisknutím tlačítka 3 dvakrát bude zobrazeno nastavení čerpadla/tlak je možno zvolit pomocí kláves s šipkami. Interval 5 barů.

Pro návrat do hlavní nabídky stiskněte „ESC“.

Maximální tlak systému je 360 barů (kód 86 v nabídce 167.3); tento maximální tlak není možno v průběhu aplikace překročit.

Stroj je dnes dále vybaven výstrahou při načítání. Systém zobrazí výstrahu na monitoru, pokud tlak překročí kód 86 v nabídce 167.3 o XX %.

Pokud je tlak vyšší, než je předepsaná hodnota pro plnění rozmetadla, bude aktivován pojistný ventil hydraulické soustavy, což vede k následnému vzniku tepla.

Pokud je ventil aktivován delší dobu, teplota oleje bude narůstat a může dojít k rozkládání oleje.

Mazací schopnosti oleje klesnou a v důsledku toho bude docházet ke zvýšenému opotřebování součástí hydraulické soustavy.

## 18.8 Nastavení výstrahy rozmetacího ústrojí

Pokud zapomenete zapnout rozmetací ústrojí spínače 5 nebo pokud ústrojí zastaví v důsledku nečistot, spustí se zvukový výstražný signál a současně bude na displeji zobrazen text „for“. Tato výstraha je aktivní pouze v režimu AUTO.

Po zastavení rozmetacího ústrojí je aktivována výstraha, pokud tlak oleje v hydraulické soustavě traktoru dosáhne maximální hodnoty.

Tlak pro aktivování výstrahy lze nastavit různým způsobem podle vybavení.

Výstraha se spustí po 10 sekundách. To umožňuje zabránit zbytečným zásahům v případě, že k výstraze došlo nedopatřením.

Snímač tlaku (standardní součást) je rovněž montován na hydraulický ventil PGV. Pro nastavení výstražného tlaku postupujte takto:

Stiskněte tlačítko 6 po dobu 1 sekundy.

Zadejte požadovanou hodnotu tlaku, běžně je zadávána hodnota o 0,5 – 1,0 MPa, nižší než maximální tlak.

Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

Monitorovací zařízení tlaku (přídavné zařízení) je montováno na hydraulickém ventilu PGV. Jedná se o modrou skříňku s červeným seřizovacím šroubem. Pokud se výstraha spouští předčasně, otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček (zvyšujete tlak), dokud není dosaženo správného nastavení.

Pokud se výstraha nespouští vůbec, otáčejte šroubem proti směru hodinových ručiček (tím snižujete hodnotu tlaku), dokud není dosaženo správného nastavení.

Monitorovací zařízení tlaku může být používáno jako výstražné zařízení aplikátoru, pokud požadujete používat snímač pro monitorování jiné hydraulické soustavy, například při práci s plně hydraulicky ovládaným rozmetadlem.

## 18.9 Aplikace s použitím systému GPS (přídavné zařízení)

Po konfigurování řídicího počítače SlurryMaster6000 pro komunikaci se systémem GPS lze zvolit tradiční dávkování, nebo dávkování na základě map výnosů. Postupujte takto:

Stiskněte Tlačítko 1	po dobu 1 sekundy
Stiskněte Tlačítko 3	Zvolíte, zda má být dávkování řízeno systémem GPS, nebo na základě vlastního nastavení.
	ANO: Pomocí systému GPS, u tlačítka 1 bude zobrazeno ---.
	NE: Na základě vlastního nastavení je u tlačítka 1 zobrazeno okamžité aplikační množství, které lze měnit.
Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.	

Pokud zvolíte ANO, na displeji bude zobrazena stránka Nastavení, na které bude zobrazeno aplikační množství získané prostřednictvím systému GPS, pokud jsou data přijímána. V opačném případě bude zobrazeno [---]. Na hlavní stránce bude střídatě zobrazován symbol [GPS] vždy, když je detekován příjem dat ze systému GPS.

SlurryMaster6000 může komunikovat se všemi systémy GPS, které podporují tyto komunikační protokoly:

Protokol LH-agro, verze (LH5000V4)

Protokol Bøgballe Calibrator, verze (2003/2003W)

## 18.10 Externí aktivace GPS (volitelná)

Tento systém umožňuje využít externí jednotku pro sledování trati (GPS), kterou aktivujete pomocí přípojky RS232 na monitoru. Tak je možno odesílat signál systému pro monitorování trati.

Tento signál se zapíná, jakmile je tlačítko rozmetacího ústrojí zapnuto, a vypíná, jakmile je tlačítko vypnuto (prosím obraťte se na SAMSON AGRO A/S).

## 19 Nastavení uživatele

Uživatel musí nastavit tyto parametry:

- Správný typ aplikátoru nebo rámu
- Správnou pracovní šířku
- Správnou „hustotu“ pro skutečnou rozmetanou kejdu

Lze zvolit až 2 typy aplikátoru a 2 typy rámu s různými dobami zvedání/spouštění rámu nebo zvedání/spouštění a spouštění do záběru/zvedání ze záběru u aplikátoru (nastavení v kódu 10, nabídce č. 181.1 až 186.2).

Doporučené nastavení:

- Rám 1 „Malý“ rám s krátkými časy. Např. pokud rám o šířce 24 m pracuje jako rám s šířkou 16 m.
- Rám 2 „Velký“ rám s delšími časy. Např. rám o šířce 24 m.
- Rám 3 „Rozmetací stůl“ - rám 3 nemá žádné nastavené časy zvedání/spouštění nebo výstrahu pro spínač rozmetacího ústrojí ve střední poloze.
- Aplik. 1 Aplikátor s krátkými časy, např. aplikátor pro černoze.
- Aplik. 2 Aplikátor s delšími časy, např. aplikátor se zařízením proti odkapávání (drip stop).

**Poznámka: pokud zvolíte identifikaci „PIC“ v nabídce nastavení 90.0, zařízení se zobrazí následujícím způsobem:**

- Aplikátor 1 a aplikátor 2 budou: 1 s 2 (v P3 se zobrazí „imp“ a číslo zařízení)
- Rám 1, 2 a 3 se změní na: 3, 4 a 5 (v P3 se zobrazí „imp“ a číslo zařízení)
- To znamená, že si můžete jako dříve vybrat z 5 různých zařízení.

Lze zvolit 9 různých standardních pracovních šířek, které je možno nastavit jednotlivě.

Hustota je parametr, který přizpůsobuje průtokoměr kvalitě rozmetané kejdy. POZNÁMKA: pro vodu je tato hodnota 1.00. Poznámka: Abyste zabránili chybám, zadané hodnoty není možno snížit pod 0,7.

Hustotu lze zadat manuálně nebo automaticky pomocí výpočtu. Pokud znáte detekované a skutečné aplikované množství, můžete zadat novou vypočtenou hodnotu hustoty.

Přístup k uživatelskému nastavení získáte stisknutím tlačítka 3 na dobu 2 sekund.



		Rám nebo aplikátor je namontovaný na stroji a je zadávána pracovní šířka.
Nabídka č. 1.0:	Stiskněte Tlačítko 4	a změňte typ aplikátoru/rámu.
		Pomocí tlačítek 4, 10, 11 nebo 12 změňte typ aplikátoru/rámu.
		Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
		Jakmile stisknete OK pro změnu druhu nářadí, systém automaticky přepne do nabídky 1.1 (trysky vedle Tlačítka 7 budou blikat), aby bylo možno zadat správnou pracovní šířku.
Nabídka č. 1.1:	Stiskněte Tlačítko 7	pro zvolení standardní pracovní šířky.
		Pomocí tlačítek 7, 10, 11 a 12 zvolte standardní pracovní šířku.
		Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 1.2:	Stiskněte Tlačítko 8	pro úpravu zvolené standardní pracovní šířky.
		Pomocí tlačítek 10 a 11 upravte pracovní šířku (+/- 0,1 metru).
		Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce.
---------------------------------------	---------------------------

Hustota. 1.00 pro vodu. (Poměrná hodnota <i>pro kalibraci</i> hustoty pro seřízení měření průtoku skutečně rozmetané kejdý.)	
Nabídka č. 2.0:	<p>Stiskněte Tlačítko 4</p> <p>pro manuální změnu hustoty.</p> $\frac{\text{Detekovaný počet litrů} \times \text{okamžitá hustota}}{\text{Počet litrů v zásobníku}} = \frac{\text{nová hustota}}{\text{hustota}}$ <p>Pro změnu hodnoty použijte tlačítka 10, 11 nebo 12.</p> <p>Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.</p>
Poznámka: Abyste zabránili chybám, zadané hodnoty není možno snížit pod 0,7.	

Nabídka č. 2.1:	Stiskněte Tlačítko 6 (CAL)	<p>pro automatický výpočet hustoty (automatická kalibrace).</p> <p>Automatický výpočet hustoty při znalosti aplikačního množství.</p> <p>Na displeji je zobrazena obdělaná plocha v m<sup>3</sup>.</p> <p>(pokud je na displeji zobrazeno [----], rozmetané množství není dostatečné pro provedení automatického výpočtu hustoty).</p> <p>Po automatické kalibraci počítač automaticky oznámí plnou cisternu.</p>
Nabídka č. 2.2:	Stiskněte Tlačítko 6 (REAL)	<p>pro zadání skutečné obdělání plochy.</p> <p>Skutečné množství rozmetané kejdý zadejte pomocí tlačítek 10, 11 a 12.</p> <p>Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte a vypočte se nová hustota, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.</p>
Nabídka č. 3.0:		Nastavení pohonu kol v % (viz část o pohonu kol)
Nabídka č. 3.1:		Sklouznutí kol v % pohonu kol (viz část o pohonu kol)
Nabídka č. 4.0:		Aktivace sekčního rozmetadla ANO/NE
Nabídka č. 5.0:		Kalibrace ovládání kol Samson (pokud je namontováno)



Všechny úhlooměry pro ovládání kol byly kalibrovány v továrně. Při propojení s traktorem je třeba nastavit pouze nulový bod. **Přímá kalibrace.**

Postupujte následovně:

Přidrže spínač Auto/Reset pro ovládání kol v poloze Reset a pojeďte směrem dopředu na rovném povrchu. Jakmile jsou všechna kola/celá souprava s traktorem nasměrovaná přímo dopředu, stiskněte tlačítko 4, dokud nezačne blikat „cal“, a stiskněte OK ještě jednou (ozve se zvukový signál pro potvrzení). Potom spínač Reset uvolněte a přesuňte jej do polohy Auto. Ovládání kol se následně kalibruje (více informací naleznete v části o ovládání kol).	
Nabídka č. 5.1:	<i>Pasivní pojezd ve vleku pomocí přepínače aplikátoru Ano/Ne.</i>
Nabídka č. 5.2:	<i>Aktivní ovládání ve vleku pomocí přepínače na joysticku Ano/Ne.</i>
Nabídka č. 6.0:	Automatická funkce, která doprovází rozmetadlo (pouze pokud je u kódu 80 v nabídce 132.0 zvoleno Ano). Nastavení kódu 80 pro popis této funkce.
Nabídka č. 7.0:	Automatická funkce kypřiče stop kol ANO/NE
Nabídka č. 8.0:	<i>Aktivní zvedací zařízení u programu aplikátoru 1 Ano/ne</i>

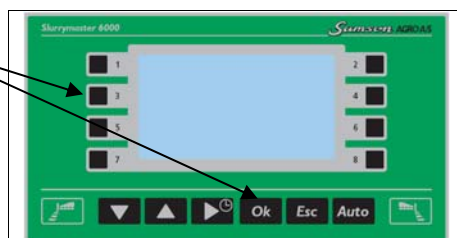
## 20 Nastavení stroje

Před uvedením stroje do provozu je nutné provést následující nastavení:


Nabídka 30.x.	<p>Obvod kol u strojů vybavených snímačem otáček kol. (Pokud je po obvodu kola rozmístěno více magnetů, je nutné údaj vydělit počtem magnetů.)</p> <p>Obvod kola lze změřit automaticky po ujetí známé vzdálenosti, např. 300 m, a následným výpočtem obvodu kola.</p>
Nabídka 40.x.	<p>Počet standardních pracovních šířek, které budete používat.</p> <p>Různé pracovní šířky, o jakých předpokládáte, že je budete používat.</p>
Nabídka 50.x.	<p>Používaná při zahájení práce s rozmetadlem.</p> <p>Počet pulzů průtokoměru není za běžných okolností používán, v Nastavení stroje se zpravidla používá jen parametr „hustota“.</p> <p>Počet pulzů průtokoměru je vztažen na litr, např. 1,00 pulzu na litr. Tento parametr se může nevýrazně měnit mezi jednotlivými průtokoměry, takže je nutné jej kontrolovat, např. pokud je zásobník naplněn vodou nebo tekutou kejdou. Kontrolujte, zda je tento parametr správný, a podle potřeby vypočítejte novou hodnotu.</p> <p>Průtok I je možno vypočítat automaticky. Zásobník naplníte vodou nebo tekutou kejdou. Přejděte na nastavení stroje, nabídka 50.1. Vynulujte (DEL) detekovaný objem (m<sup>3</sup>). Aplikujte celý zásobník. Znovu přejděte na nastavení stroje, nabídka 50.1. Zadejte správný objem, který byl aplikován, pokud neodpovídá naměřenému množství, a vypočte se nový průtok.</p> <p>Pozn.: Od vynulování stávající hodnoty po výpočet nové hodnoty NESMÍ být odpojené napájecí napětí od řídicího počítače. V opačném případě je nutné znovu provést vynulování a začít s novým plným zásobníkem.</p> <p>Pozn.: I po automatickém výpočtu tohoto parametru zůstává „hustota“ nastavená na 1,00.</p>
Nabídka 60.x.	<p>Objem zásobníku (m<sup>3</sup>) a zbytkové množství v zásobníku (m<sup>3</sup>), při kterém požadujete výstrahu na vyprázdnění zásobníku. (Pokud je výstraha na zbytkové množství nastavena na 0, nebude výstraha vůbec aktivována.)</p>
Nabídka 61.0. (doplňkové zařízení) (je aktivní, pouze pokud je aktivován kód)	<p>Tato funkce se používá spolu s hydraulickým závěsem a poskytuje vodící informace o tom, jakým objemem (m<sup>3</sup>) je třeba naplnit zásobník, pokud z jakýchkoliv důvodů nebudete chtít pracovat s plným zásobníkem. <i>(Návod na plnění)</i></p>
Nabídka 70.x.	<p>Funkci pěnového znaménku lze nastavit pro automatický přesun na druhou stranu (zprava doleva a naopak) po každém zastavení aplikace. Znaménák lze rovněž ovládat manuálně a zvolit stranu, na které má být v činnosti.</p>
Nabídka 80.x.	<p>Nastavení snímače tlaku</p>
Nabídka 90.x.	<p>Volba jazyku pro výtisk záznamů</p>
Nabídka 100.x.	<p>Nastavení otáčkoměru</p>
Nabídka 120.x.	<p>Nastavení funkce <i>časového spínače</i> na přepínači A a C (tato funkce je k dispozici pouze tehdy, je-li aktivována kódem)</p>
Nabídka xxx.x	<p>Kalibrace ovládání kol</p>



Pro přístup k nastavení stroje stiskněte tlačítka 3 a OK po dobu 5 sekund.



Nabídka č. 30.0:	Obvod kola v centimetrech vydělený počtem magnetů	
	Stiskněte Tlačítko 4	pro manuální zadání obvodu kola. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 30.1:	Stiskněte „Auto“ (Tlačítko 4)	pro automatické změření obvodu kola. Obvod kola je automaticky změřen po ujetí známé vzdálenosti, např. 300 m.
	Stiskněte Tlačítko 2	pro změnu ujeté vzdálenosti. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
	Stiskněte „End“ (Tlačítko 6)	po ujetí vzdálenosti. Potom bude automaticky proveden výpočet obvodu kola.
	Stiskněte šipku dolů (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce.
Nabídka č. 40.0:	Počet různých pracovních šířek.	
	Stiskněte Tlačítko 2	pro změnu počtu pracovních šířek. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
	Stiskněte šipku dolů (Tlačítko 10)	a přejdete k další nabídce.
Nabídka č. 41.0:	Pracovní šířka jednotlivých šířek.	
	Stiskněte Tlačítko 2	pro zvolení 1 pracovní šířky.
	Stiskněte Tlačítko 4	pro změnu zvolených pracovních šířek. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
	Stiskněte šipku dolů (Tlačítko 10)	a přejdete k další nabídce.
Nabídka č. 50.0:	Používá se pouze při zahájení práce s rozmetadlem.	
	Nastavení průtokoměru. Namontovaný průtokoměr je kalibrován pro vodu. Parametr představuje počet pulzů na litr.	
	Stiskněte Tlačítko 2	pro zvolení, jestli je průtokoměr namontován. (Pokud ne, lze nastavovat pouze manuální aplikaci). Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
	Stiskněte Tlačítko 4	pro manuální zadání kalibračního parametru průtokoměru (počet pulzů na litr). <b>Detekovaný počet litrů x stávající = <u>Nový parametr</u>   <u>parametr</u></b> Počet litrů v zásobníku Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 50.1:	<b>Používá se pouze při zahájení práce s rozmetadlem, jinak ne.</b>	
	Stiskněte "Auto" (Tlačítko 6)	pro automatický výpočet počtu pulzů na litr. Automatický výpočet počtu pulzů na litr po rozmetání známého množství.

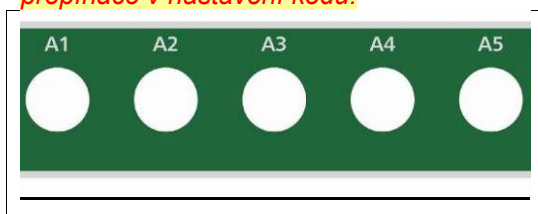
		Na displeji bude zobrazené skutečně rozmetané množství. (Pokud je na displeji zobrazeno [----], údaj nebyl před zahájením kalibrace vynulován nebo rozmetané množství není dostatečné pro automatický výpočet tohoto parametru.)
	Stiskněte „DEL“ (Tlačítko 2)	pro vynulování detekované hodnoty (m <sup>3</sup> ). Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 50.2:	Používá se pouze při zahájení práce s rozmetadlem.	
	Stiskněte Tlačítko 6	Pro zadání skutečného aplikačního množství. Potom zadejte správnou hodnotu. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stiskněte „OK“ pro potvrzení nebo výpočet nového parametru, nebo stiskněte „ESC“ pro zrušení.
Nabídka č. 60.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce. Objem zásobníku (m <sup>3</sup> ) a zbytkové množství v zásobníku (m <sup>3</sup> ), při kterém požadujete výstrahu na vyprázdnění zásobníku.
	Stiskněte Tlačítko 2	pro změnu objemu (m <sup>3</sup> ), při kterém bude aktivována výstraha, že brzy dojde k vyprázdnění zásobníku. Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
	Stiskněte Tlačítko 4	Pro změnu objemu zásobníku (m <sup>3</sup> ). Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 61.0:	<p>Pokyny pro plnění (doplňkové zařízení). Poznámka: Tato funkce je pouze doporučována. <i>(Funkci je možno aktivovat, pokud je rychlost km/h uvedena pod kódem 88 v nabídce 145.0 – při použití této funkce by tato hodnota měla být nastavena na 1.)</i></p> <p>Tato funkce se používá spolu s hydraulickým závěsem a poskytuje vodící informace o tom, jakým objemem (m<sup>3</sup>) je třeba naplnit zásobník, pokud z jakýchkoliv důvodů nebudete chtít pracovat s plným zásobníkem. Jakmile je požadovaný objem naplněn, symbol s nádrží začne blikat.</p> <p><b>Poznámka: Pokud je použita tato funkce, nemělo by být aktivováno zvedací zařízení přední nápravy, protože způsobí chybné hlášení hodnot hydraulického tlaku v závěsu.</b></p>	
		<p>Min. kalibrace</p> <p>Objem zásobníku rozmetadla</p> <p>Max. kalibrace</p>
	Tlak v závěsu v barech	
	Nastavení pokynů k plnění: (viz kód 9800. Tento kód by měl být aktivován předtím, než spustíte tuto funkci.)	
	Tlačítko 4	pro zadání fyzického objemu cisterny, např. 20 m <sup>3</sup>
	Tlačítko 2	(ozve se zvukový signál pro potvrzení), pokud je nádrž prázdná a u nástroje, který bude použit pro kalibraci minimální hmotnosti cisterny (tlak v závěsu se zobrazí pod Tlačítkem 5).
	Tlačítko 6	(ozve se zvukový signál pro potvrzení), pokud je nádrž plná a u nástroje, který bude použit pro minimální kalibraci pro libraci maximální hmotnosti cisterny.
	Objem nádrže zadaný pod Tlačítkem 4 představuje základ výpočtu. např. u nádrže s 20 m <sup>3</sup> , je uvedeno 20 barů pro minimální kalibraci a 60 barů pro maximální kalibraci. tj. 20 – 60 = 40 barů	
	Pokud například budete chtít pracovat s 15 m <sup>3</sup> v nádrži o kapacitě 20 m <sup>3</sup> , musíte změnit pouze objem nádrže v nabídce 60.0:	
	Stiskněte Tlačítko 4	pro změnu objemu nádrže (m <sup>3</sup> ). Pro změnu hodnoty použijte tlačítka s šipkami 10, 11 nebo 12. Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.

Nabídka č. 70.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce. Funkce pěnového znamenáku se automaticky změní na opačnou stranu, jakmile je aplikace zastavena.
	Stiskněte Tlačítko 6	pro změnu stavu. Zvolte Ano/Ne použijte tlačítka s šípkami 6, 10, 11 nebo 12. (Ano pro automatickou výměnu strany. Ne pro ruční změnu strany.)
		Stisknutím „OK“ změnu potvrdíte, stisknutím „ESC“ změnu zrušíte.
Nabídka č. 80.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce. Tisk musí být připraven nebo upraven pro instalaci snímače.
	Stiskněte Tlačítko 2	<b>Standardní</b> = ano. Snímač tlaku pro výstrahu nadměrně vysokého tlaku je nainstalován.
	Stiskněte Tlačítko 4	pokud má být provedena automatická kalibrace snímače tlaku. Běžně se nepoužívá.
	Stiskněte Tlačítko 6	pro nastavení maximálního tlaku snímače. Běžně je nastaveno 400 barů.
Nabídka č. 81.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce.
	Stiskněte Tlačítko 4	= Cal po dobu dvou sekund pro resetování - ano. ZAPAMATUJTE SI: Aby nezůstal tlakový hydraulický olej v hydraulické soustavě, motor traktoru musí být zastavený před stisknutím tlačítka 4.
Nabídka č. 82.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce. Tisk musí být připraven nebo upraven pro instalaci snímače!
	Stiskněte Tlačítko 4	<b>Standardní</b> = Trans. Snímač tlaku vydá výstrahu na aplikátor.
	Stiskněte Tlačítko 4	= Press. Monitorovací zařízení tlaku vydá výstrahu na aplikátor.
Nabídka č. 90.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	Přejdete k další nabídce. Při výtisku pracovních záznamů můžete zvolit mezi dánštinou, švédštinou, němčinou, francouzštinou, angličtinou a <b>piktogramem</b> . <b>Poznámka: pokud zvolíte „PIC“ v uživatelské nabídce 1.0 = typy zařízení se změní na:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aplikátor 1 a aplikátor 2 se změní na: 1 s 2 (v P3 se zobrazí „imp“ a číslo zařízení)</li> <li>• Rám 1, 2 a 3 se změní na: 3, 4 a 5 (v P3 se zobrazí „imp“ a číslo zařízení)</li> <li>• To znamená, že si můžete jako dříve vybrat z 5 různých zařízení.</li> </ul>
		Vytiskne se chybové hlášení v angličtině.
Nabídka č. 100.0:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítko 10)	přejdete k další nabídce.
	Stiskněte Tlačítko 2	= Ano. Na zařízení byl nainstalován otáčkoměr.
	Stiskněte Tlačítko 4	pro opravu zaznamenaného počtu pulzů pro dosažení požadovaných otáček. Například, pokud je zaznamenáno 3000 pulzů/min. při 1000 otáčkách vývodového hřídele, 1/min. se opraví na 3,00. Potom tachometr zobrazuje 1000.
Nabídka č. 120.0:	Stisknutím „šipky	přejdete k další nabídce (k dispozici, pouze pokud je u kódu 72 zvoleno Ano).

	dolů“ (Tlačítko 10)	
--	------------------------	--

## 20.1 Nastavení časového spínače na přepínači A

**Důležité:** Abychom zjednodušili vysvětlení ovládání funkce časového spínače v nastavení kódů.



Údaj uvedený v P4 je čas, po který by tato funkce měla být aktivována automaticky.

Údaj v P3 je současný směr přepínače.

Č. přepínače a poloha	Údaj v P3
A1 nahoru	1
A1 dolů	2
A2 nahoru	3
A2 dolů	4
A3 nahoru	5
A3 dolů	6
A4 nahoru	7
A4 dolů	8
A5 nahoru	9
A5 dolů	10



Stisknutím Tlačítka 6 přidáte čas. Stisknutím Tlačítka 8 uberete čas.

Nabídka č. 120.1:	Stisknutím „šipky dolů“ (Tlačítka 10)	přejdete k další nabídce (k dispozici, pouze pokud je u kódu 131.2—131.4 zvoleno Ano).
-------------------	---------------------------------------	--

## 20.2 Nastavení časového spínače na přepínači C

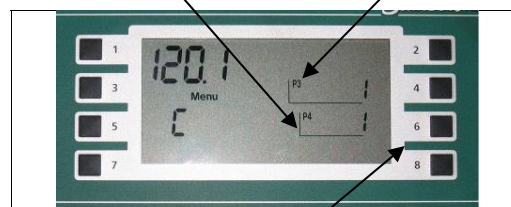
**Důležité:** Abychom zjednodušili vysvětlení ovládání funkce časového spínače, uvádíme nyní pouze některé přepínače v nastavení kódů.



Údaj uvedený v P4 je čas (v sekundách), po kterou by tato funkce měla být aktivována automaticky.

Údaj v P3 je současný směr přepínače.

Č. přepínače a poloha	Údaj v P3
C1 nahoru	1
C1 dolů	2
C2 nahoru	3
C2 dolů	4
C3 nahoru	5
C3 dolů	6



Stisknutím Tlačítka 6 přidáte čas. Stisknutím Tlačítka 8 uberete čas.

Nabídka č. xxx.x:	POZNÁMKA: Tato kalibrace je potřebná pouze tehdy, pokud byly provedeny opravy na ovládání kol.
	UPOZORNĚNÍ: V těchto nabídkách dochází k vypnutí ovládání kol.
	Jedte rovně, dokud se traktor a rozmetadlo zcela nevyrovnejí.

Přejděte do nabídky 115.2 nebo do nabídky 5.0 a přidržte tlačítko ovládání kol v poloze „RESET“ a současně stiskněte „CAL“. Nyní začne blikat symbol Cal a jakmile stisknete OK (ozve se zvukový signál pro potvrzení), nulový bod se uloží pro všechny nápravy kol a hnací nápravu. **Přímá kalibrace.**

Tlačítko ovládání kol



Tlačítko 4: „cal“

Tlačítko OK

Přejděte do nabídky pro kalibraci, kde nastavíte maximální úhel náprav kol. (Nabídka se dvěma symboly „ZAP“ v horní části displeje a dvěma symboly „CAL“ ve spodní části displeje.)

Pokud přidržíte přepínač ovládání kol v poloze „RESET“, symboly začnou blikat a potom je možné ručně koly otočit doleva nebo doprava, pokud stisknete tlačítka umístěná vedle symbolů „ZAP“. Otočte koly na obě strany až do nejzazší polohy a stiskněte tlačítko umístěné vedle symbolu „CAL“ na straně, na kterou jsou natočena kola. (Ozve se zvukový signál pro potvrzení.)



Zkontrolujte, jestli hodnoty na displeji rostou a klesají současně. N1 zobrazuje hodnotu vybočení zadní osy. N2 (zapnete pomocí Tlačítka 3) zobrazuje přední nápravu z této trojice.

Následně dojde ke kalibraci maximálního úhlu nápravy s koly. Přejděte do nabídky pro kalibraci, kde nastavíte maximální úhel hnací nápravy. Nabídka dvěma symboly „CAL“ ve spodní části displeje.)

Pokud přidržíte přepínač ovládání kol v poloze „RESET“, symboly začnou blikat. Otočte snímač otáčení nápravy co nejvíce na každou stranu a potom stiskněte tlačítko umístěné vedle symbolu „CAL“ (ozve zvukový signál pro potvrzení) na té straně, na kterou je náprava zatočena.



**Zkontrolujte, jestli hodnoty na displeji rostou a klesají současně. N1 zobrazuje hodnotu vybočení zadní osy. N2 (zapnete pomocí Tlačítka 3) zobrazuje přední nápravu z této trojice.**

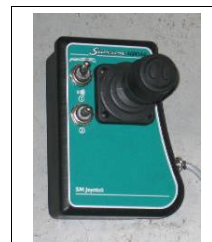
Následně dojde ke kalibraci maximálního úhlu nápravy s koly.

Systém je nyní připraven k provozu.

Stiskněte přepínač ovládání kol a proveďte vynulování, potom jej nastavte na Auto (pokud se na zařízení vyskytne chyba (chyba xx), je možné jej vynulovat otočením přepínače do polohy Reset a potom jeho přepnutím do polohy Auto.)

## 21 Páčkový ovladač SM (joystick) (přídavné zařízení)

**POZNÁMKA:** Pro ještě lepší ovládání je nyní zařízení vybaveno joystickem s novými funkcemi. Upozorňujeme, že systém nabízí několik pracovních režimů pro monitory zařízení s 2 e 3 rámy.



SlurryMaster6000 může být vybaven páčkovým ovládačem (joystickem), který je schopen ovládat většinu řídicích funkcí.

Páčkový ovladač je tvořen jednotkou joysticku a dvěma spínači s následujícími funkcemi:

- Joystick má čtyři dvojjinné funkce: nahoru/dolů, vpravo/vlevo, otáčení vpravo/vlevo, spínače vpravo/vlevo.
- Horní spínač má dvě funkce pro volbu režimu plnění (symbol plnicího rámu) a režimu rozmetání (rozmetací stůl).
- Dolní spínač má 3 funkce pro nastavení 3 různých sekvencí činností v režimu plnění nebo v režimu rozmetání.
- **3 nové polohy spínače pro funkci aktivního pojezdu ve vleku (více inflací naleznete u instrukcí o ovládání kol)**

Všechny funkce joysticku mají standardní polohu a není možné je měnit.


**Na posledních stránkách tohoto návodu se nachází tabulka s funkcemi joysticku.**

Instalace: Pro uvedení joysticku SM do provozu musí být řídicí systém SlurryMaster6000 vybaven verzí programového vybavení 26 nebo novější. Všechny řídicí systémy SlurryMaster6000 lze aktualizovat na verzi s joystickem.

Je výhodné namontovat joystick SM na opěrku ruky sedadla řidiče v kabině traktoru, aby byl joystick ovládán z ergonomicky vhodné polohy.

Kabel sběrnice Can od rozmetadla kejdy je připojený k joysticku SM. Krátký kabel je zapojený mezi joystick SM a monitor systému SlurryMaster6000.

Obsluha: Joystick SM je připraven k činnosti ihned po zapnutí řídicího systému. Z bezpečnostních důvodů je joystick SM vybaven funkcí časového vypnutí, která joystick vypne po určité době nepoužívání. Joystick bude poté aktivován přestavením do strany; ozve se zvukový signál.

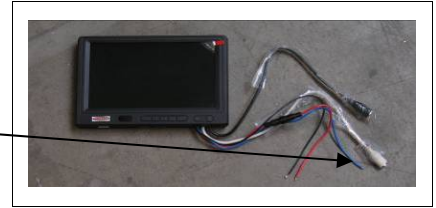
Na Tlačítku 5 na monitoru:	Jako ukazatel aktivního joysticku se zobrazí režim.	
----------------------------	---	---

Poznámka: začátek a konec rozmetání probíhá takto: nastavte režim rozmetání horním spínačem. Při prvním zapnutí rozmetání po předchozím vypnutí napájecího napětí /po odpojení napájení to provedete spínačem Rozmetání na monitoru. Poté bude rozmetání zapínáno a vypínáno joystickem. Spínač rozmetání na monitoru musí být stále ponechán v poloze ZAPNUTO.

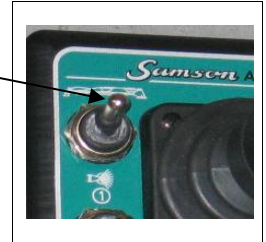
## 21.1 Monitorování pomocí kamer

Pomocí joysticku můžete zvolit mezi 2 kamerami umístěnými na rozmetadle (pouze rozmetadla s kamerami a joystickem namontovaným v továrně). Obráťte se na SAMSON AGRO A/S.

Kamery zprovozníte připojením kabelu z A12 na pomocné rozvodně k modrému kabelu na monitoru kamery.



Tuto funkci aktivujete pomocí přepínače Aplikovat/nakládat na joysticku.



Pokud je joystick v režimu nakládání, kamera 1 je aktivní. Pokud je přepnut do režimu aplikace, z A12 je dodáno napětí 12 V do modrého informačního kabelu na monitoru kamery. Automaticky se přepíná na kameru 2.

Poznámka: Před přerušením napětí 12 V do pomocné rozvodny vždy přepněte na kameru 1.

### Instalace kamery monitorem:

Červený kabel: 12 V kladný

Červený/černý kabel: záporný

Doporučujeme nainstalovat kameru s monitorem do dobré polohy, abyste pro operátora zajistili přiměřené možnosti sledování (nejlépe na vyvýšeném místě, abyste zabránili odrazům oken v kabině).



## 22 Nastavení zavěšení TGX

### 22.1 Popis funkce

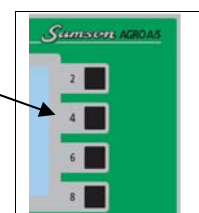
Stroj SlurryMaster 6000 je schopen ovládat zavěšení zadní nápravy, takže budete mít neustále kontrolu nad tlakem v nápravě ve vztahu k objemu (v m<sup>3</sup>), který je v nádrži. Tím se zaručí stabilní a přesné zavěšení. Snímač tlaku neustále měří aktuální tlak na zadní nápravě a porovnává jej s aktuálním množstvím kejdy v nádrži.

Pokud nádrž plníte pomocí plnicího rámu, monitor tlaku v nádrži měří tlak, který se v průběhu plnění v nádrži vytváří (tj. jakmile kejda přeteče přes přepad plnicího rámu). Tato informace je zaslána stroji SlurryMaster 6000, který zvukovým signálem informuje operátora o tom, že je nádrž plná. Tento zvukový signál aktivuje nastavení maximálního tlaku do závěsného zařízení.

### 22.2 Aktivace nastavení zavěšení, pokud je nádrž plněna externím čerpadlem

Tuto funkci aktivujete dvojitým stisknutím Tlačítka 4, jakmile je nádrž plná.

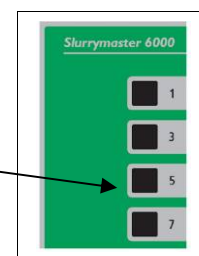
Tím se aktivuje seřazení zavěšení tak, aby fungovalo podle aktuálního objemu v nádrži.



### 22.3 Uvolnění napětí na zadní nápravě

V situacích, kdy dochází k prudkým otáčkám, je možno uvolnit napětí na zadní nápravě, a tím ušetřit úrodu i pneumatiky.

Tuto funkci aktivujete dvojitým stisknutím Tlačítka 5. Tím se uvolní tlak na zadní nápravě na asi 1 min. Potom dojde k nastavení tlaku na nápravě, který je aktuálně vypočten.



## 23 Zvláštní hydraulické funkce

U některých speciálních funkcí není činnost aktivována spínačem na **ovládacím panelu**. Ovládání těchto funkcí je popsáno níže.

Činnost je aktivována pomocí zobrazení zvláštních funkcí, tj. funkční tlačítka jsou označena na displeji po krátkém stisknutí tlačítka 7.

### Hydraulické zvedání přední nápravy

Běžná „volná“ náprava:	Obě Tlačítka 2 a 6	musí být VYPNUTA.
Zvedání nápravy:	Dvojitým stisknutím Tlačítka 6	zabrání poklesu nápravy. Funkce musí být aktivována před zahájením zvedání.
	Tlačítko 2	Po stisknutí tlačítka dojde ke zvednutí nápravy.
Spouštění nápravy:	Tlačítko 6	Zobrazí se OFF (VYPNUTO).

## 24 Sekční rozmetadlo

### 24.1 Popis systému

Sekční rozmetadlo je spuštěno po zahájení aplikace. Jakmile je aplikace ZAPNUTA (rozmetadlo se spustí, otevřou se první lopatky a regulační ventil), všechny lopatky se automaticky otevřou, takže nejdelší hadice se otevírají jako první. Tím se na začátku zabrání aplikaci ve tvaru V. Stejným způsobem funguje VYPÍNÁNÍ aplikace. Nejdelší hadice se uzavřou jako první. Při VYPÍNÁNÍ se rozmetadlo vynuluje, takže zahajování začíná vždy ze stejného místa. K resetu dochází také, jakmile je poprvé připojeno napětí 12V a hydraulika.

Při aplikaci je možno otevírat a zavírat 2 přepínače na liště A. Při změně pracovní šířky ovládací zařízení automaticky vyrovnává změněnou pracovní šířku, např. u 25 m<sup>3</sup>/ha. Tato hodnota se nezmění, ale počet m<sup>3</sup>/min. se zvýší nebo sníží.

Na monitoru se pracovní šířka upraví tak, jak je popsáno v návodu pro uživatele 2.5 v části Uživatelské nastavení.

**POZNÁMKA:** Max. otevření aplikačního ventilu je nyní = 112,2.

### 24.2 Aplikace na poli

Po stisknutí Tlačítka 8 se nyní objeví, kolik je metrů zvoleno na každé straně, dále dávkování, zvolená pracovní šířka, kolik % pracovní šířky je aktivních a jestli jsou při VYPÍNÁNÍ aplikace aktivní nulové body.

### 24.3 Ovládání přepínače pro pojezd ve tvaru V

Krátkým přestavením DOLŮ uzavřete vždy jednu sekci, tj. 1 m při každém stisknutí od vnější části rámu směrem do středu a na opačnou stranu, dokud se celý rám neuzavře.

Dlouhým přestavením DOLŮ se uzavře celá aktuální strana od vnější části rámu směrem do středu.

Krátkým přestavením NAHORU se otevře vždy jedna sekce, tj. 1 m při každém stisknutí od vnější části rámu směrem do středu a na opačnou stranu, dokud se celý rám neotevře.

Dlouhým přestavením NAHORU se uzavře celá aktuální strana od vnější části rámu směrem do středu.

Při každém stisknutí ovládací zařízení pracuje s 1 m/1 sekci (Toto nastavení můžete změnit pomocí kódu 71 nabídce: 111,6 počet lopatek na každé stisknutí spínače 1 m/1 sekce).

### 24.4 Uživatelská nabídka 4.0 (Tlačítko 3)

Je třeba nastavit NE, jakmile připojíte nové zařízení. (automaticky se změní na ANO, jakmile zasunete zástrčku s 13 kolíky do sekčního rozmetadla, pokud je aktivní nulová kalibrace). Pokud nebudete chtít použít funkci aplikace ve tvaru V, stiskněte NE v nabídce 4.0, jakmile jsou všechny lopatky otevřené.

### 24.5 Aplikace na poli

Při zahájení aplikace je tlačítko pro aplikace ZAPNUTO a ovládání probíhá v následující sekvenci:

- *Spuštění rotoru rozmetadla*
- Otevření první lopatky
- Otevření regulačního ventilu
- Otevření všech lopatek automaticky

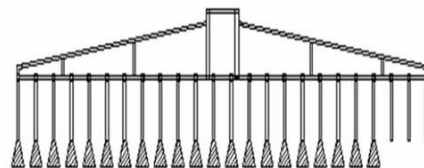
Pokud je spínač aplikace VYPNUTÝ, z bezpečnostních důvodů předtím, než spustíte celou sekvenci znovu, najděte nulový bod. Akce proběhne automaticky. Abyste mohli najít nulový bod, obě nulová čidla musejí být aktivní.

Pokud mechanismus pracuje příliš pomalu, když hledáte nulový bod, naftový motor obrátí směr průtoku a vrátí se zpět na nulový bod.

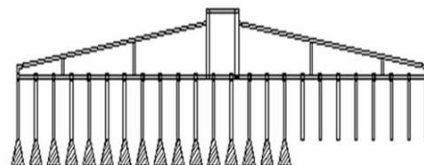
## 24.6 Ovládání pomocí spínače

Níže je zobrazeno, jak dochází k blokaci, pokud stisknete pravý spínač pokaždé o 1 m.

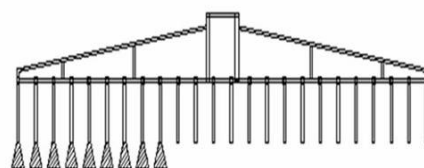
1 Pravý přepínač přestavte DOLŮ.



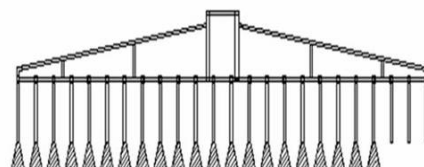
3 Pravý přepínač přestavte DOLŮ.



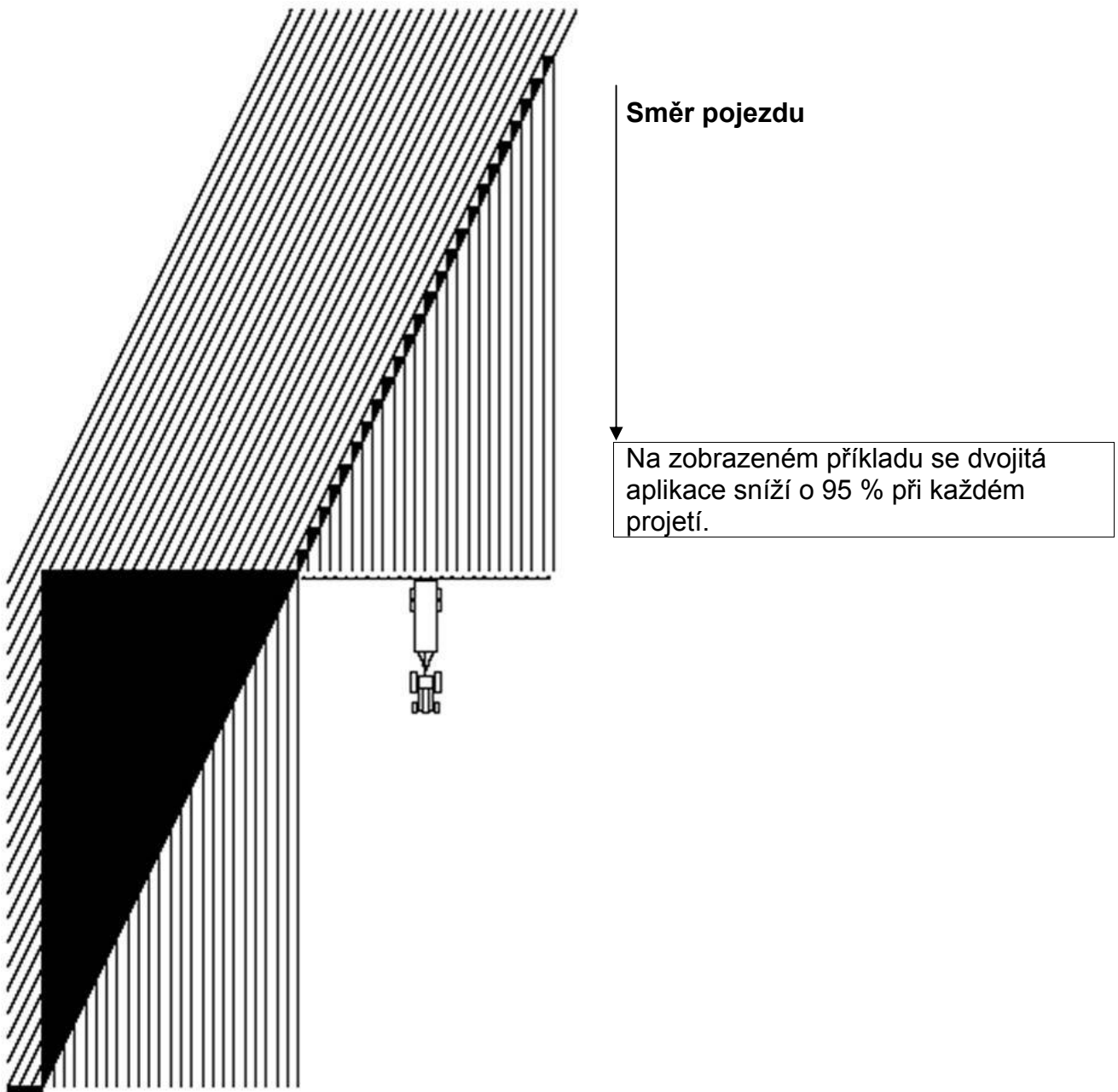
5 Pravý přepínač přestavte DOLŮ.



4 Levý spínač přestavte NAHORU. Otevřou se 4 z 5 sekcí, které byly uzavřeny.



## 24.7 Zahájení aplikace ve tvaru V dle obrázku

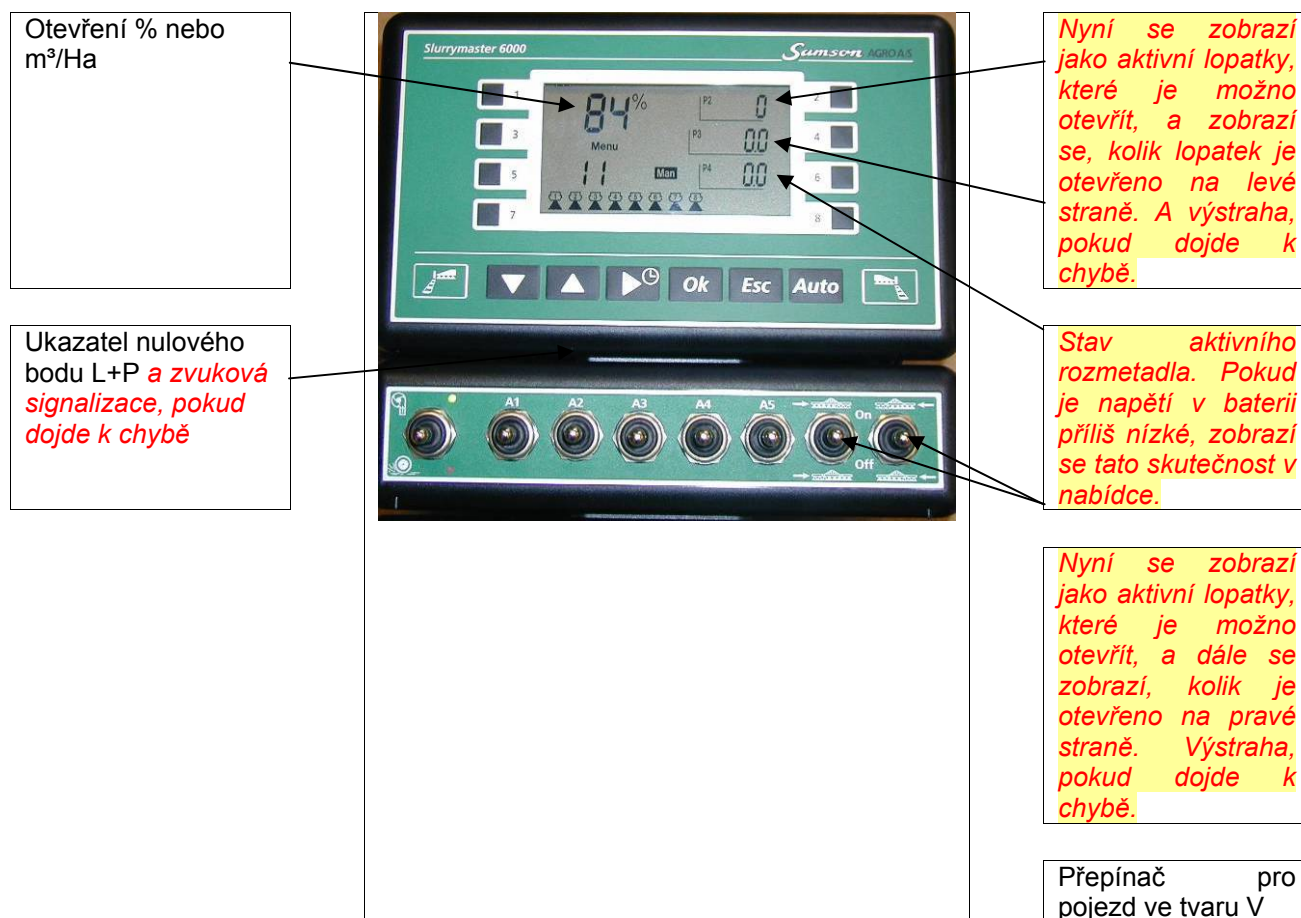


## Zahájení aplikace ve tvaru V dle obrázku

Dojde k automatickému zmenšování otevření v % na  $\frac{1}{4}$  zadaného otevření %. Jedná se o zabezpečení před aplikací nadměrné dávky a zabránění prasknutí hadic rozmetacího ústrojí, protože v rozmetacím ústrojí není velký počet otvorů otevřen (Viz Provoz Slurrymaster 6000 zahájením aplikace ve tvaru V).

## 24.8 Provoz Slurrymaster 6000 zahájením aplikace ve tvaru V

- Před ZAPNUTÍM aplikace.
- Stiskněte a současně podržte 2 přepínače pro pojezd ve tvaru V. Potom jej pusťte, jakmile se na displeji zobrazí 0 aktivních metrů na L a P straně.
- Otevření % se automaticky změnilo na ¼ dříve nastavené hodnoty.
- Aplikace ZAPNUTA (regulační ventil se otevře, jakmile se otevřou první lopatky)
- Na tomto příkladu se zahájí aplikace, jakmile se otevře sekce na levé straně (levý přepínač 1krát nahoru)
- Tuto funkci vypnete, pokud přepnete tlačítko aplikace do polohy VYPNUTO.



Pokud budete chtít otevřít všechny lopatky, pokračujte s levým přepínačem, dokud se všechny neotevřou. (Pro 24 m pracovní šířky, bude 12 *lopatek* na levé straně a 12 *lopatek* na pravé straně.)

V případě krátkých částí pole ve tvaru V (kde by mělo dojít k rychlému otevření lopatek z jedné strany rámu na druhý), si patrně zvolíte dlouhé přestavení směrem nahoru. Tím se otevřou všechny lopatky na jedné straně, které byly původně aktivovány (aktivní pracovní šířka se změní na 12 m u 24m rámu). Pokud budete chtít otevřít lopatky na druhé straně, sepněte přepínač ještě jednou.

Stejným způsobem postupujte při funkci zavírání.

Zvolit můžete dlouhé stisknutí i tehdy, pokud jste uvolit krátké stisknutí při zahájení.

## 24.9 Umístění čidel na sekčním rozmetadle:

Viz uživatelská příručka pro sekční rozmetadlo.

## 25 Řešení problémů se sekčním distributorem

1	Zkontrolujte, zda jsou hydraulické přípojky (C0 na otočném ventilu) připojeny k P na směrovém ventilu sekčního zařízení.
3	Uživatelská nabídka 4.0 = ANO.
4	Uživatelská nabídka 1.0: zadejte správnou šířku rámu.
5	Nabídka testovacích funkcí 190.8: Jedenkrát stiskněte Tlačítko 5: zobrazí se <1/O> a systém je připraven k ruční obsluze.
6	Připojte olej.
7	Jakmile stisknete a přidržíte <b>Pravý přepínač</b> : Velké kolo převodovky na <b>Pravé</b> straně se pohybuje doleva.
8	Jakmile stisknete a přidržíte <b>Levý přepínač</b> : Velké kolo převodovky na <b>Levé</b> straně se pohybuje doprava.
9	Zkontrolujte, jestli se lopatky a kola převodovky pohybují hladce.
10	Všechny lopatky jsou uzavřeny tak, aby snímač zubů byl správně umístěn (snímač základního bodu a snímač údajů). Pokud P snímač indukčního základního bodu svítí a P snímač údajů základního bodu je přímo proti magnetu, P ukazatel základního bodu na monitoru zobrazí: 1 na Tlačítku 5. Tak je tomu i v případě levé strany.
11	Jakmile je tato činnost provedena, na monitoru se zobrazí: 1 1 na displeji u Tlačítka 5. Nezapomeňte zkontrolovat, jestli snímač základního bodu zaznamenává správnou stranu.
12	Zkontrolujte pulzové čidlo. Pulzové čidlo musí blikat pokaždé, když ventil (8mm šroub) na malém kole převodovky umístěné na dieselovém motoru projede kolem.
13	Přetlakový ventil sekčního zařízení je nastaven na <u>160 barů</u> . Pokud to budete chtít provést, uvolněte přetlakový ventil, potom odmontujte přípojky na směrovém ventilu rozmetacího zařízení a nastavte spínač klínového pohonu podle směru, který odpovídá přerušené funkci. To provedete pomocí manometru a na P portu směrového ventilu. Potom nastavte přetlakový ventil.
14	Nabídka testovacích funkcí 190.8: Jedenkrát stiskněte Tlačítko 5: Vypne se <1/O> a systém je připraven k automatickému provozu.
15	Automatický provoz: Při ZAPNUTÉ aplikaci se točí velká kola převodovky, jak je popsáno v krocích 7 a 8. Zkontrolujte také, že velké kolo se zastaví, jakmile jsou všechny lopatky otevřené.
16	Činnost vždy uzavřete kódem 101!

## 25.1 Odpověď na zprávu o stavu sekčního rozmetadla

### **Výstraha nulového bodu:**

Zpráva o stavu je okamžitě zaslána sekčním rozmetadlem, pokud dojde k minutí „nulového bodu“ při VYPNUTÉ aplikaci (defekt čidla hydraulické vady). Pokud není nulový bod nalezen do několika sekund, symbol pod Tlačítkem 8 se změní (pokud není zobrazen) a 0 (číslo není nalezeno) bude blikat. Dále bude označeno, na které straně nebyl nalezen nulový bod. Tato detekce se také vztahuje na běžnou detekci nulového bodu (při VYPNUTÉ aplikaci se nulový bod kontroluje pravidelně). Na tuto funkci upozorňuje zvuková výstraha.

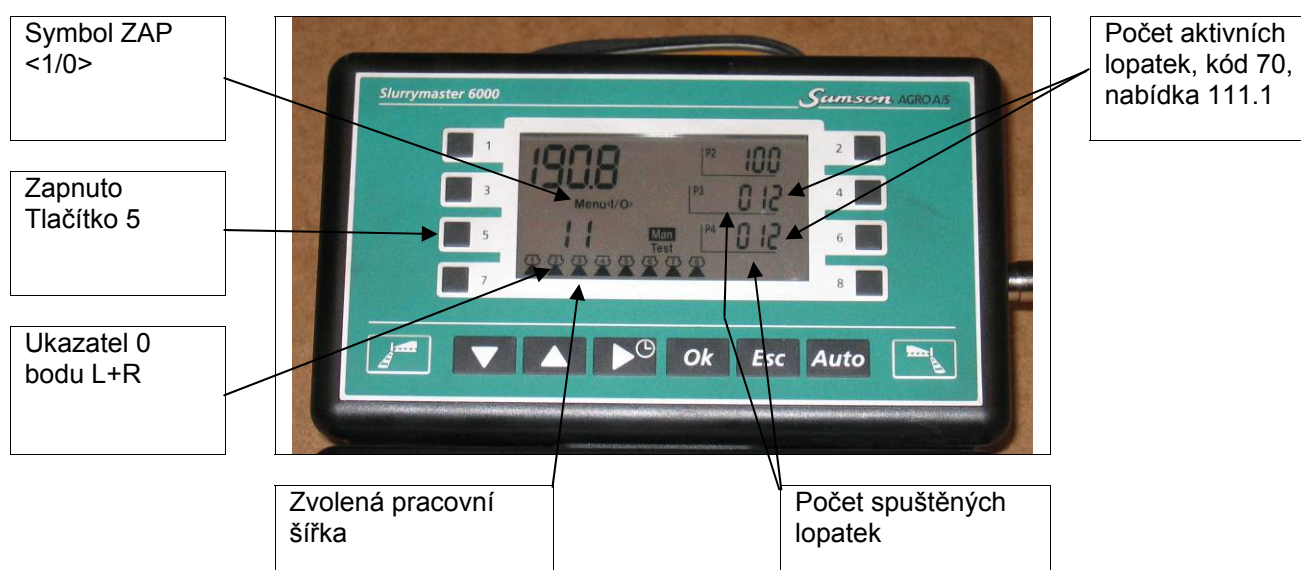
Pokud není nalezena chyba, je možno pokračovat v aplikaci/pojezdu otevřením všech lopatek prostřednictvím nabídky testovacích funkcí (Tlačítka 1 a 6) a volbou „Ne“ v uživatelské nabídce 4.0.

Pokud budete chtít zrušit tento chybový stav, můžete se dostat do nabídky testových funkcí 190.8 přímo prostřednictvím Tlačítka 8 (pokud je zobrazeno), pomocí něhož je možno sekční rozmetadlo ovládat ručně (viz části 5 až 15 uvedené výše).

### **Lopatka s výstrahou:**

Při ZAPNUTÉ aplikaci chybějící údaje/detekce pulzů z dieselových motorů, které otevírají lopatky, rychle zobrazí chybové hlášení na monitoru. Pokud počet pulzů není správný, symbol pod Tlačítkem 8 se změní (pokud není zobrazen) a ukazatel počtu lopatek začne blikat. VYPNUTÍM aplikace se tato výstraha zruší. Pokud není nalezena chyba, je možno pokračovat v aplikaci/pojezdu otevřením všech lopatek prostřednictvím nabídky testovacích funkcí a volbou „Ne“ v uživatelské nabídce 4.0.

Obrázek nabídky testovacích funkcí



## **26 Pohon kol**

### **26.1 Popis systému**

Pohon kol je plně integrovaný hydraulický systém, který pracuje nezávisle na rychlosti (km/h). Při pohonu kol je tlak max. 350 barů, přičemž spuštění je 400 barů.

Tlak je možno odečíst z manometru umístěného na přední části rozmetadla.

Bezpečnostní ventil systému je nastaven na 420 barů.

Při pohonu kol musí být rychlost vývodového hřídele vždy 1000 otáček za minutu.

Jednoduše uveďte počet kilowatů požadovaných od rozmetadla a procentuální hodnotu přijatelného skluzu kol.

Čerpadla plnicího rámu také využívají hydraulický systém.

### **26.2 Čerpadlo plnicího rámu**

Nakladač 380 barů. Jakmile je tento tlak dosažen, čerpadlo si jej udrží nehledě na to, jestli se rychlost vývodového hřídele zvyšuje nebo ne. Pro snížení spotřeby paliva a emisí hluku doporučujeme, aby se počet otáček vývodového hřídele snížil na úroveň, kdy je možno udržet tlak. Jakmile monitor tlaku v nádrži zjistí tlak v nádrži, plnicí rám a čerpadlo sníží plnicí tlak na úroveň 100 barů, na níž zůstane, dokud není spínač přepnut na VYPNUTO (střední poloha). Jakmile je plnicí rameno spuštěno znovu, plnění bude probíhat při 380 barech, dokud není zjištěn příslušný tlak na tlakovém monitoru nádrže.

### **26.3 Bezpečnost systému**

Okamžitá brzda (odpojení pohonu kol)

Chladič oleje pro běžný provoz

Teplota oleje (výstraha na monitoru při příliš vysokém tlaku, pokud například dojde k ucpání chladiče)

Monitorování tlaku oleje

Počet otáček vývodového hřídele: min./max. rychlost je překročena (výstraha na monitoru)

Rychlost (km/h) příliš nízká po xx sekund (odpojí se pohon kol)

Všechny čidla kontroluje ovládací zařízení, na monitoru se zobrazují výstrahy.



## 27 Ovládání pohonu kol

V uživatelské nabídce 3.0 zadejte kolik % max. kW (= 50) bude využito z pohonu kol. V tomto příkladu je 50 % = 25 kW.

### 27.1 Nastavení kW %

Stiskněte Tlačítko 4 a nastavíte xx % pomocí šipek nahoru/dolů. Pro přijetí stiskněte OK.

Poznámka: Dokud se obsluha dostatečně neseznámí se systémem, nenastavujte příliš vysokou procentuální hodnotu pohonu kol.



### 27.2 Nastavení % skluzu kol

V nabídce 3.1 zadejte, jaké % skluzu kol je přijatelné.

Stiskněte Tlačítko 4 a nastavíte xx % pomocí šipek nahoru/dolů. Pro přijetí stiskněte OK.

V tomto případě se jedná o 10 %.

Pojezdová rychlost z monitoru



Aktuální skluz kol v %

Zvolený skluz kol v %

Rychlost pojezdu motoru pohonu kol

Servomotor



Auto/man. změnit

Spínač nahoru: Plnění pomocí ramene  
Spínač dolů: Pohon kol

Aplikace zap./vyp.

### 27.3 Automatická aplikace s pohonem kol

Pokud bylo zvoleno automatické dávkování, pohon kol následuje ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ aplikace, tj. vývodový hřídel se otáčí, displej zobrazuje rychlost pojezdu a spínač pohonu kol je ZAPNUTÝ (svítí červená kontrolka LED). Pokud je aktivována aplikace ZAPNUTA, pohon kol se aktivuje pro aplikaci VYPNOUT (nebo spínač pohonu kol je nastaven na VYPNUTO).

## 27.4 Ruční aktivace pohonu kol

Pokud je monitor nastaven do ručního režimu (volba mezi AUTO/MAN na monitoru), pohon kol je aktivní, pokud je spínač pohonu kol ZAPNUTÝ (to také vyžaduje počet otáček za min vývodového hřídele a rychlost pojezdu), aplikace je VYPNUTÁ.

Změnu režimu z AUTOMATICKÉHO DO RUČNÍHO na monitoru je možno provést, aniž by bylo třeba systém odpojit.

Při přepínání z RUČNÍHO DO AUTOMATICKÉHO režimu je systém odpojen z bezpečnostních důvodů. Jediným požadavkem je, aby byl spínač nastaven na VYPNUTO a jeho přepnutím na ZAPNUTO se systém znovu aktivuje.

## 27.5 Servomotor

Dvakrát stiskněte Tlačítko 3 a aktivuje se servomotor. Tím docílíte maximálního výkonu pohonu kol na 15 sekund. Tuto funkci využijete, pokud rozmetadlo musí projet např. měkkým terénem v poli nebo za zvláštních podmínek, kdy je požadovaná maximální výkonnost. Servomotor se rovněž používá, pokud rozmetadlo uvízne v blátě nebo na podobném povrchu.

Tuto funkci je možno aktivovat, rovněž pokud je stroj v nečinnosti.

Proto:

**OBSLUHA NIKDY NESMÍ OPUSTIT SEDADLO, POKUD JE OVLÁDÁNÍ KOL AKTIVNÍ!**

### Upozornění:

**Jakýkoliv zásah do hydraulického systému znamená zrušení záruky, obraťte se na SAMSON AGRO A/S.**

## 28 Chybová hlášení pohonu kol SAMSON

Obráťte se na SAMSON AGRO A/S.

Err.20	Pohon kol	Žádný signál z čidla otáček motoru pohonu
Err.21	Pohon kol	Žádný signál z čidla otáček čerpadla nádrže
Err.22	Pohon kol	Žádný signál čidla rychlosti rozmetadla
Err.23	Pohon kol	Žádný/chybný signál hydraulického čidla
Err.24	Pohon kol	Čerpadlo nádrže nepracuje v min./max. rozpětí otáček.
Err.25	Pohon kol	Tlakový monitor hydraulického obvodu aktivován
<b>Err.00</b>	Komunikace	Žádná komunikace s terminálem

## 29 Instalace čidla pohonu kol

Viz pokyny pro pohon kol SAMSON.

## 30 Řešení problémů a postup spuštění pohonu kol Samson

### 30.1 Postup spuštění pro opravy/servis/výměnu filtru

Plnicí čerpadlo/pohon kol: spuštění hydraulického systému.

Nezapomeňte: vše udržujte v **ČISTOTĚ !**

Odvzdušnění nebo plnění:

**Vždy filtrujte olej vkládaný do systému přes filtr 10 μ!** Plechovky oleje nejsou přípustné!

NESPOUŠTĚJTE MOTOR/ČERPADLO, DOKUD NEBYL MOTOR POHONU KOL/ČERPADLO NAPLNĚNO OLEJEM.

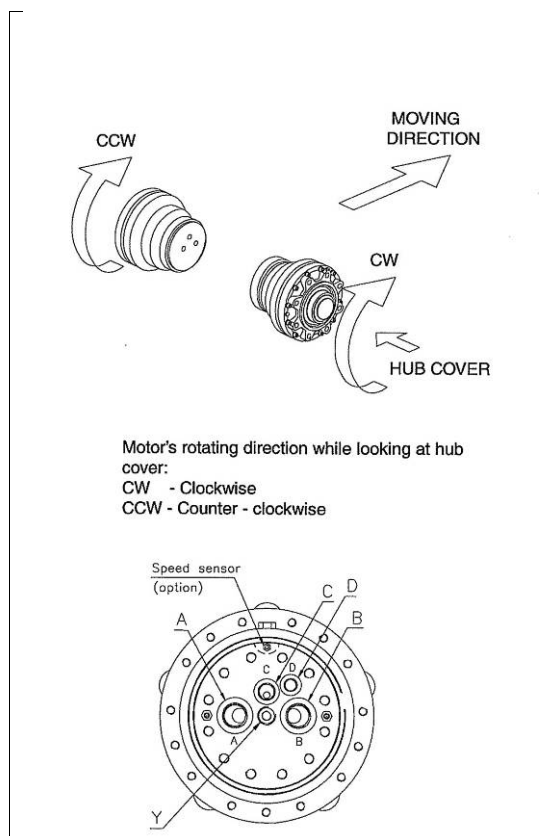
Motor umístěte tak, aby koncová zástrčka byla v horní pozici. Povolte šroub o půl otáčky. Do motoru pro pohon kol vpustěte tlak ze systému (propláchnutí tlakem). Po vyprázdnění veškerého vzduchu systém uzavřete a zazátkujte. Pokud systém používáte v režimu, který neoddává tlak pro propláchnutí, motor pro pohon kol musí být naplněn olejem, dokud zcela nevyčerpáte všechny vzduch.

## 30.2 Nastavení motoru/čerpádkla

Po odvzdušnění a naplnění se nezatížený motor musí točit. Pomalu zvyšujte rychlost a zátěž. Zkontrolujte únik a hluk.

**Systém musí běžet minimálně hodinu předtím, než jej plně zatížíte!**

Zkontrolujte před spuštěním:



Kód 70:	Nabídka 120.0 = ANO
	Nabídka 123.2=plnicí rám:ANO/NE
Nabídka testovacích funkcí 190.7:	<p>Stisknutím Tlačítka 5 přepínáte mezi ručním a automatickým pohonem kol.</p> <p>Minimální hodnota aktivace pohonu kol = 24.</p> <p>Pomocí Tlačítka 8 zvýšíte hodnotu (max. 58) a pomocí Tlačítka 7 ji snížíte (min. 24).</p> <p>Je možno použít jak pro plnění, tak pro pohon kol.</p> <p>Pokud je spínač v poloze YYPNUTO, P2 menu testovacích funkcí 190.7 zobrazuje aktuální tlak v barech.</p>

## 30.3 Spuštění vývodového hřídele

Všechny tyto činnosti se provádějí bez zátěže, tj. hnaná náprava musí být nad zemí a plnicí rám nesmí být zablokován.

1	Namontujte testovací trubici na malý otvor hrdla B čerpádkla. To se používá pro odvzdušňování a pro kontrolu vzduchových bublin.
2	Jakmile dosáhnete tlaku pro propláchnutí (= 25 barů) a nevidíte ani neslyšíte vzduch v systému, přepněte na plnění.
3	Nabídka testovacích funkcí 190.7:
4	Stisknutím Tlačítka 5 přepínáte mezi ručním pohonem kol/plněním.
5	Minimální hodnota pro aktivaci pohonu kol/plnění je 24 (max. je 58).
6	Pomocí Tlačítka 8 hodnotu zvýšíte, pomocí Tlačítka 7 ji snížíte.
7	Tento postup je možno použít jak pro plnění tak pro pohon kol.
8	Nezapomeňte zkontrolovat všechna čidla.
9	Jakmile jste vše zkontrolovali a proběhl test systému, je třeba odebrat vzorek oleje a odeslat jej k analýze. Pokud to bude nutné, obraťte se na SAMSON AGROA/S.
10	Nezapomeňte na kód 101.

**Poznámka. Pwm v nabídce testovacích funkcí nesmí překročit kód 70 v nabídce 123.3 = 35!**

Nabídka testovacích funkcí

Jedenkrát stiskněte Tlačítko 5: Symbol ZAP se rozsvítí.

Pro zvýšení hodnoty PWM použijte Tlačítko 7

Pro snížení hodnoty PWM použijte Tlačítko 8



## **UPOZORNĚNÍ**

**V nabídce testovacích funkcí jsou všechny bezpečnostní funkce vypnuty.**

### **30.4 Nabídka testovacích funkcí pro pohon kol počáteční otáčky za min./bary/kW/otáčky kol**

Přepínač pohonu kol ZAP Plnění zobrazuje:

P2 = aktuální tlak v barech  
P3 = aktuální ot./min. variabilního čerpadla  
P4 = není zobrazeno

Přepínač pohonu kol VYP zobrazuje:

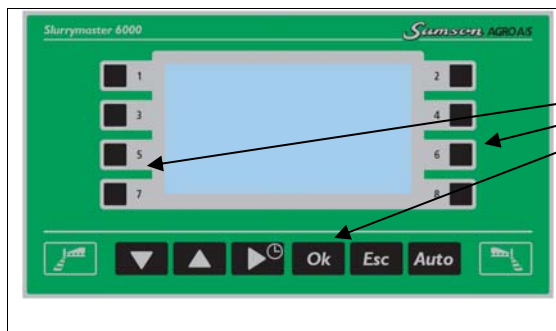
P2 = aktuální tlak v barech  
P3 = aktuální ot./min. variabilního čerpadla  
P4 = není zobrazeno

Přepínač pohonu kol ZAP pohon kol zobrazuje:

P2 = aktuální tlak v barech  
P3 = aktuální ot./min. motoru pohonu  
P4 = Výpočet aktuálního výkonu kW

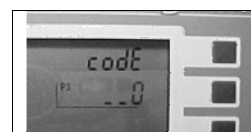


## 31 Přístup ke zvláštním funkcím



Pro přístup ke zvláštním funkcím stiskněte tlačítka 7, ok a 6 po dobu 2 sekund. Tlačítka musejí být stisknutá v pořadí zleva doprava.

Pro přístup k jednotlivým zvláštním funkcím zadejte kód.



Kód	5	Shromáždování bezpečnostního nastavení
Kód	10	Nastavení funkcí zvedání
Kód	50	Nastavení osvětlení displeje a výstražného signálu

## 31.1 Nastavení funkcí zvedání (Kód 10)

Nabídka č. 180.0	Je připojený modul ventilu Danfoss Medium k ventilu zvedání?		
Nabídka č. 180.3	Nastavení nízké rychlosti zvedání v automatickém režimu	(0-99, 99 = max. rychlost)	Std. 50
Nabídka č. 180.4	Nastavení vysoké rychlosti zvedání v automatickém režimu	(0-99, 99 = max. rychlost)	Std. 99
Nabídka č. 180.5	Snížení rychlosti rámu	(0-99, 99 = max. rychlost)	Std. 59

### „Aplikátor pro černozem“ (IMP 1)

Nabídka č. 181.0	Aktivní uživatelské nastavení 8.0 (aktivní zvedání)	Ano/Ne.	Std.
Nabídka č. 181.1	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - zvednutý, pokud je aplikátor automaticky zvednutý	(0-99)	Std. 14
Nabídka č. 181.2	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - spuštěný, pokud je aplikátor automaticky spuštěný	(0-99)	Std. 14
Nabídka č. 181.3	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - postranní sekce jsou automaticky zvednuty, pokud je nastavení zastaveno	(0-9)	Std. 1
Nabídka č. 181.4	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - postranní sekce jsou automaticky spuštěny, pokud je nastavení zahájeno	(0-9)	Std. 2
Nabídka č. 181.5	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - po zastavení nastavování je nutné automatické zvednutí		Std. 5
Nabídka č. 181.6	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - je nutné automatické spuštění před otevřením regulačního ventilu		Std. 0
Nabídka č. 181.7	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 - automaticky zvednutý před zvednutím postranních sekcí		Std. 2
Nabídka č. 181.8	Doba v sekundách. Typ aplik. 1 vyčká, dokud není aktivováno automatické zvedání.	(0-9)	Std. 3
Nabídka č. 181.9	Při ZAPNUTÉ aplikaci musí být výstupní port C7 aktivován po xx sekundách pro aktivní ventil zvedacího zařízení.	(0-99)	Std. 7

### „Zpravovač“ (IMP 2)

Nabídka č. 182.1	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - zvednutý, pokud je aplikátor automaticky zvednutý.	(0-99)	Std. 14
Nabídka č. 182.2	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - spuštěný, pokud je aplikátor automaticky spuštěný.	(0-99)	Std. 14
Nabídka č. 182.3	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - postranní sekce jsou automaticky zvednuty, pokud je nastavení zastaveno.	(0-9)	Std. 1
Nabídka č. 182.4	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - postranní sekce jsou automaticky spuštěny, pokud je nastavení zahájeno.	(0-9)	Std. 2
Nabídka č. 182.5	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - po zastavení nastavování je nutné automatické zvednutí.		Std. 5
Nabídka č. 182.6	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - je nutné automatické spuštění před otevřením regulačního ventilu.		Std. 2
Nabídka č. 182.7	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 - automaticky zvednutý před zvednutím postranních sekcí.		Std. 3
Nabídka č. 182.8	Doba v sekundách. Typ aplik. 2 vyčká, dokud není aktivováno automatické zvedání.	(0-9)	Std. 0

### „Typ rámu 1“ (IMP 3)

Nabídka č. 185.1	Doba v sekundách. Typ rámu 1 – automatické zvedání, pokud je rám automaticky zvedán.	(0-99)	Std.12
Nabídka č. 185.2	Doba v sekundách. Typ rámu 1 - automatické spuštění, pokud je rám automaticky spuštěn.	(0-99)	Std. 14

### „Typ rámu 2“ (IMP 4)

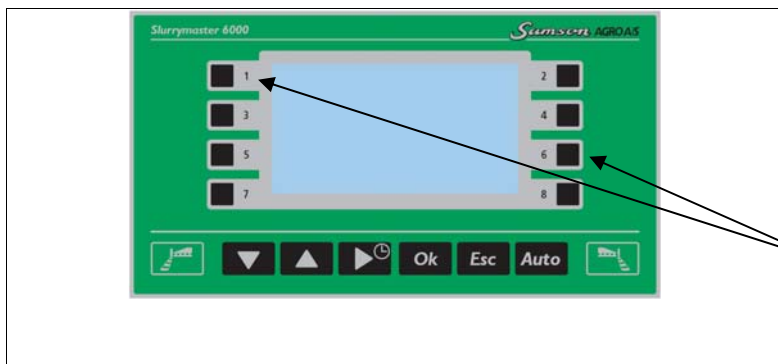
Nabídka č. 186.1	Doba v sekundách. Typ rámu 2 – automatické zvedání, pokud je rám automaticky zvedán.	(0-99)	Std. 26
Nabídka č. 186.2	Doba v sekundách. Typ rámu 2 - automatické spuštění, pokud je rám automaticky spuštěn.	(0-99)	Std. 28

## 31.2 Nastavení osvětlení displeje a výstražného signálu (Kód 50)

Nabídka č. 100.0	Osvětlení displeje zap./vyp.
Nabídka č. 101.0	Výstražný signál zap./vyp.. Výstražné signály na komunikaci, řízení kol a testovacích funkcí nelze z bezpečnostních důvodů vypnout.
	2 = LH-agro (LH5000V4
	3 = Bøgeballe Calibrator (2003/2003W



## 32 Přístup k testovacím funkcím



Poznámka: Při obsluze testovacích funkcí postupujte s mimořádnou opatrností.

Stroj bude reagovat jiným způsobem, než je obvyklé.

Pro přístup k **testovacím** funkcím stiskněte tlačítka 1 a 6 po dobu 2 sekund.

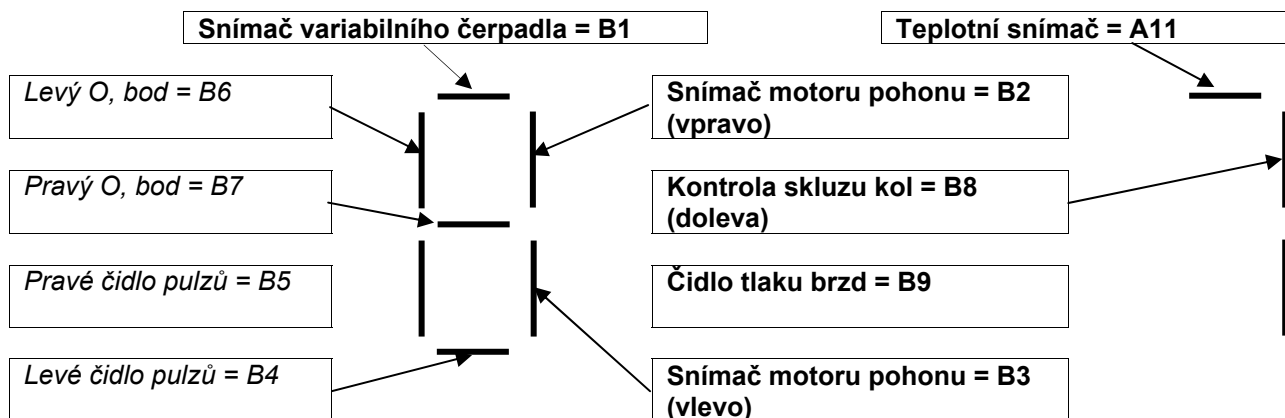
Nabídka č. 190.0:	Simulace pracovní rychlosti, běžná volba je ne. Pokud je zvoleno ano, rychlost lze měnit standardním způsobem: ESC a šipka nahoru/dolů. Lze použít v případě vadného snímače otáček kol.						
Nabídka č. 190.1:	<p>Test kontaktů (lze zobrazit na displeji). Při aktivování kontaktu musí být přerušované zobrazováno P2/4. Poznámka: Joystick je možno zkontrolovat pouze na systémech hlavního a vedlejšího zařízení.</p> <p>Ve středu je zobrazeno: „N1“. N1 je možno změnit pomocí Tlačítka 3. Potom můžete zkontrolovat další kontakty.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>N1=</td> <td>Test zvedacího zařízení a plnicího rámu</td> </tr> <tr> <td>N2=</td> <td>Test joysticku</td> </tr> <tr> <td>N3=</td> <td>Test ramene A</td> </tr> </table>	N1=	Test zvedacího zařízení a plnicího rámu	N2=	Test joysticku	N3=	Test ramene A
N1=	Test zvedacího zařízení a plnicího rámu						
N2=	Test joysticku						
N3=	Test ramene A						
Nabídka č. 190.2:	<p>Test digitálních vstupních signálů. (např. „ztráta signálu“ od snímače otáček kol a průtokoměru) Segment a zvuk.</p> <p>Snímače nastavení hloubky</p> <div style="text-align: center;"> <p>Zobrazení signálu kol z řídicí jednotky kol</p> <p>Signál otáček kol</p> <p>Výstraha z řídicí jednotky kol</p> <p>Test signálu ze snímače otáček</p> <p>snímač otáček kol</p> <p>a průtokoměru v poli P3 u Tlačítka 4, hodnota 0-9</p> <p style="color: red;"><b>Vstupní port průtokoměru ukazuje v P4 (Hz) = <math>\frac{60 \times P4}{1000} = \text{m}^3/\text{min}</math>.</b></p> </div>						

## 32.1 Kontrola indukčních snímačů na terminálu a sekčním rozmetadle a pohonu kol

Indukční snímače je možno zadat na N1 (změna pomocí Tlačítka 3).

*Text uvedený v kurzívě se vztahuje na sekční rozmetadlo. Text uvedený tučným písmem se vztahuje na pohon kol.*

Nezapomeňte N0 = hlavní terminál  
 Nezapomeňte N1 = vedlejší terminál I



Nabídka č. 190.3:	Test analogových vstupních signálů		
	Signál ze snímače tlaku (výstraha rozmetadla)		
	N6 zobrazuje 4-20 mA = snímač je v pořádku.		
	Signál od snímače tlaku (kompletní hydraulické ovládání)		
	N5 zobrazuje 4-20 mA = snímač je v pořádku.		
	N = 0; hlavní terminál		
	N = 1; vedlejší terminál		
	<b>Terminál:</b>		
	<b>Vstup na terminálu č.:</b>	<b>Údaj na P4 (změna pomocí Tlačítka 6)</b>	<b>Signál zobrazený na P2</b>
	B 16	6	0,00
B 15	5	0,00	
B 14	4	0,00	
B 13	3	0,00	
B 12	2	0,00	

Nabídka č. 190.4:	Test pěnových znamének																																																																		
Nabídka č. 190.5:	<p>Test výstupních portů mikrorelé. P3 přepíná mezi výstupními porty. Na P3 se zobrazí hodnota od 1 do 32; jedná se o výstupní port terminálu. Vyp/zap aktivujete pomocí Tlačítka 6.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Údaj na P3:</th> <th style="text-align: center;">Výstup na terminálu č.:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">C1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">C2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">C3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">C4</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">C5</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td style="text-align: center;">C6</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td style="text-align: center;">C7</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">8</td><td style="text-align: center;">C8</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">9</td><td style="text-align: center;">C9</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">10</td><td style="text-align: center;">C10</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">11</td><td style="text-align: center;">C11</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">12</td><td style="text-align: center;">C12</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">13</td><td style="text-align: center;">C13</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">14</td><td style="text-align: center;">C14</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">15</td><td style="text-align: center;">C15</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">16</td><td style="text-align: center;">C16</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">17</td><td style="text-align: center;">A12</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">18</td><td style="text-align: center;">A13</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">19</td><td style="text-align: center;">A14</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">20</td><td style="text-align: center;">A15</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">21</td><td style="text-align: center;">A16</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">22</td><td style="text-align: center;">A9</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">23</td><td style="text-align: center;">A10</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">24</td><td style="text-align: center;">A11</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">25</td><td style="text-align: center;">A1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">26</td><td style="text-align: center;">A2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">27</td><td style="text-align: center;">A3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">28</td><td style="text-align: center;">A4</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">29</td><td style="text-align: center;">A5</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">30</td><td style="text-align: center;">A6</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">31</td><td style="text-align: center;">A7</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">32</td><td style="text-align: center;">A8</td></tr> </tbody> </table>	Údaj na P3:	Výstup na terminálu č.:	1	C1	2	C2	3	C3	4	C4	5	C5	6	C6	7	C7	8	C8	9	C9	10	C10	11	C11	12	C12	13	C13	14	C14	15	C15	16	C16	17	A12	18	A13	19	A14	20	A15	21	A16	22	A9	23	A10	24	A11	25	A1	26	A2	27	A3	28	A4	29	A5	30	A6	31	A7	32	A8
Údaj na P3:	Výstup na terminálu č.:																																																																		
1	C1																																																																		
2	C2																																																																		
3	C3																																																																		
4	C4																																																																		
5	C5																																																																		
6	C6																																																																		
7	C7																																																																		
8	C8																																																																		
9	C9																																																																		
10	C10																																																																		
11	C11																																																																		
12	C12																																																																		
13	C13																																																																		
14	C14																																																																		
15	C15																																																																		
16	C16																																																																		
17	A12																																																																		
18	A13																																																																		
19	A14																																																																		
20	A15																																																																		
21	A16																																																																		
22	A9																																																																		
23	A10																																																																		
24	A11																																																																		
25	A1																																																																		
26	A2																																																																		
27	A3																																																																		
28	A4																																																																		
29	A5																																																																		
30	A6																																																																		
31	A7																																																																		
32	A8																																																																		
Nabídka č. 190.6:	<p>Hlášení tiskárny SET.DT <span style="float: right;">Nastavení tisku</span>          Při tisku nastavení jsou VŠECHNY kódy a čísla nabídek odstraněny. Tyto kódy a čísla se použijí na výtisku, pouze pokud aktivujete kód: 8800.          Po výtisku odpojte zdroje a kód se deaktivuje.</p> <p>Hlášení tiskárny TEST <span style="float: right;">Test tiskárny</span></p>																																																																		
Nabídka č. 600.0:	<p>Verze řídicí jednotky (číslo paměti prom)          N0 = hlavní          N1 = vedlejší          N0 a N1 se upravují Tlačítkem 3.</p>																																																																		

## 33 Nastavení tiskárny

Pod rolí papíru se nachází 8 malých přepínačů.  
Nastavení komunikace s počítačem:

Z prom *10*  
1 2 3 4 5 6 7 8  
1 1 0 0 0 0 0 0 VYP = 0, ZAP = 1

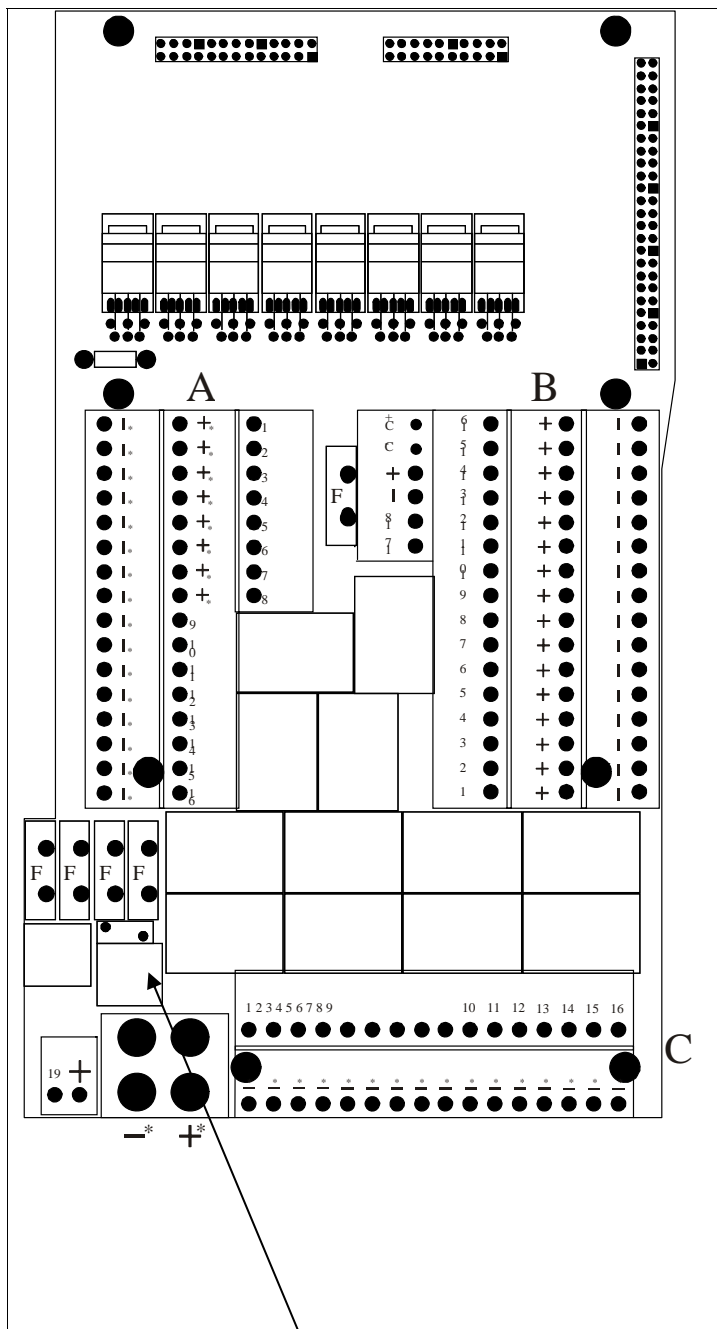
*Pro změnu piktogramu (nastavení stroje 90.0)*

Z prom *24*  
*1 2 3 4 5 6 7 8*  
*1 1 0 0 0 0 0 0 VYP = 0, ZAP = 1*

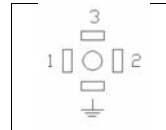
## 34 Instalace paměti prom

Obráťte se na SAMSON AGRO A/S.

## 34.1 Přípojky k rozmetadlům kejdy Samson - hlavní terminál V2



### Zástrčka do bloku PVG



Modrý v terminálu 1

Hnědý v terminálu 2

Terminál 3 nepoužitý

Žlutozelený uzemnění

### Zástrčka za rozmetadlem pro automatické zvedání



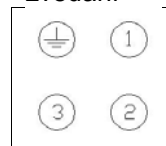
Zelenožlutý v terminálu 1

Hnědý v terminálu 2

Černý v terminálu 3

Modrý uzemnění

### Zástrčka pro zapravovač pro automatické zvedání



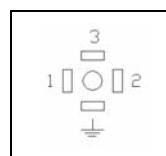
Terminál 1: Černý signál dole

Terminál 2: Hnědý + - od obou nahoru a dolů

Terminál 3: Černý signál nahore

Uzemnění: Hnědý - od obou nahoru a dolů

### Zástrčka na snímači

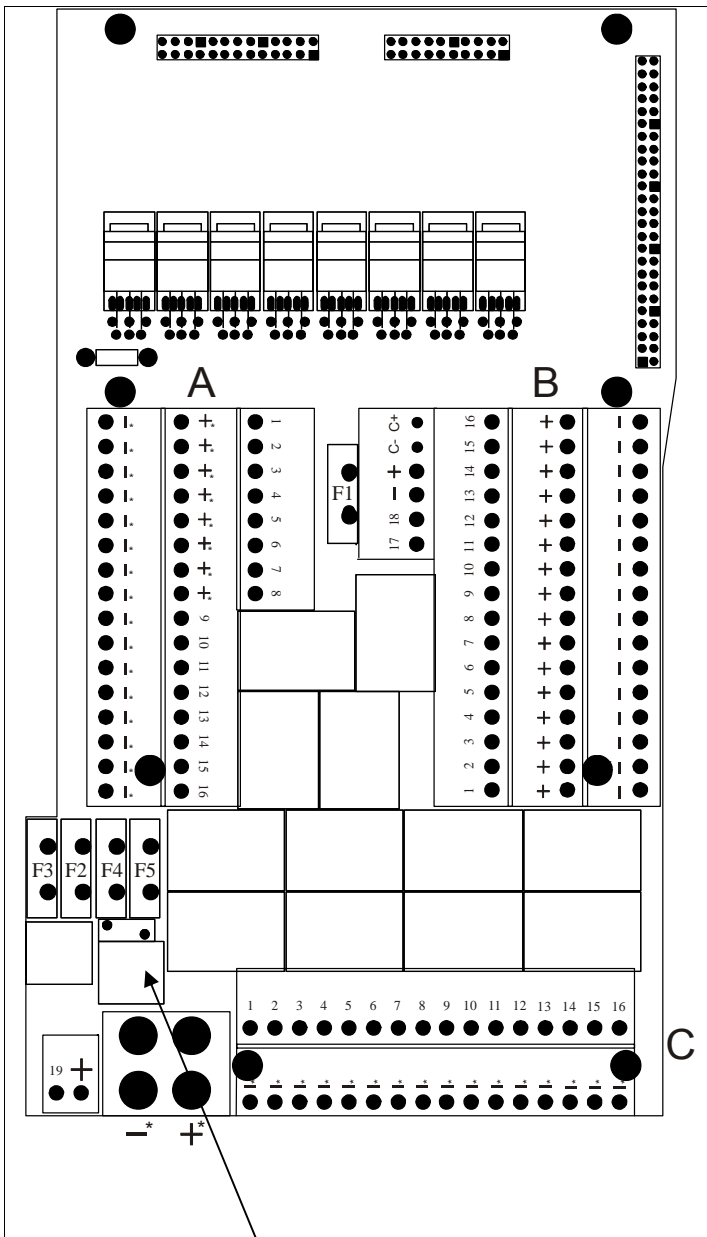


Terminál 1 Zelenožlutý info

Terminál 2: Hnědý +

Č.	Pojistky	A
F2	Pojistka pro terminál A1 až A8	10
F3	Pojistka pro monitor a snímače (terminál B1 až B16)	10
F4	Pojistka pro terminál C1 až C16	10
F5	Pojistka pro terminál A9 až A16	10

## 34.2 Připojky k rozmetadlům kejdry Samson - vedlejší terminál V2



Č.	Pojistky	A
F2	Pojistka pro terminál A1 až A8	10
F3	Pojistka pro monitor a snímače (terminál B1 až B16)	10
F4	Pojistka pro terminál C1 až C16	10
F5	Pojistka pro terminál A9 až A16	10

**Poznámka: přípojky s režimem zap./vyp. na hlavním terminálu, přípojky v řadě A musí být následující:**

A	Funkce	Barvy vodičů
1	Proporcionální ventil otevřený	Žlutozelený + hnědý, info A1/4
2	Pravá část rozmetadla	Žlutozelený + hnědý, info A2/5
3	Zvedání zvedacího zařízení	Žlutozelený + hnědý, info A3/6
4	Proporcionální ventil zavřený	Modrý info A1/4
5	Levá část rozmetadla	Modrý info A2/5
6	Spouštění zvedacího zařízení	Modrý info A3/6

# SAMSON AGRO A/S

Návod k použití 2.7 3B

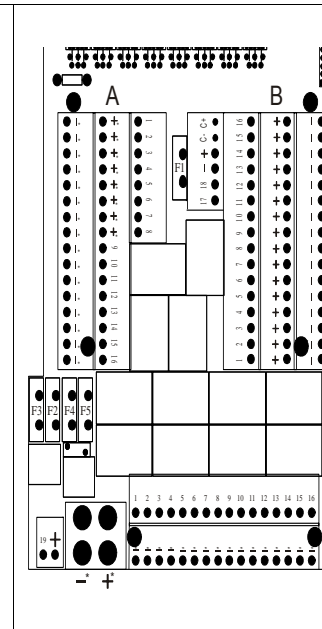
Strana 64 z 71

A	Výstup	Barva
1	Náprava č. 1 (zadní) otočka doprava	A1 hnědý + Žlutozelený
2	Náprava č. 1 (zadní) otočka doleva	A2 modrý
3	Náprava č. 3 (přední u typu s 3 nápravami) otočka doprava	A3 hnědý + Žlutozelený
4	Ovládání kol variabilní čerpadlo = cívka B	A4 bílý + černý
5	Náprava č. 3 (přední u typu s 3 nápravami) otočka doleva	A5 modrý
6	Variabilní čerpadlo Plnění = cívka A	A6 bílý + černý
7	Náprava č. 4 (přední u typu se 4 nápravami) otočka doprava	A7 hnědý + Žlutozelený
8	Náprava č. 4 (přední u typu se 4 nápravami) otočka doleva	A5 modrý
9		
10		
11	Sledování úrovně/tepelný snímač	A11 bílý - černý
12	Info z kamery pomocí joysticku	Připojeno k MODRÉMU na monitoru
13	Blokování ovládání kol	A13 hnědý - modrý
14	Regulace zavěšení (sekvenční ventil)	- Žlutozelený + hnědý
15		
16		

34.3  
Slave decentral  
Circuit diagramme for SM 6000 V2

B	Vstup	Barva
16	Tlakový snímač pohonu kol	B16 Žlutozelený info k ramenu 2 Hnědý + k ramenu 1
15	Snímač úhlu č. 5, hnací náprava	B15 Žlutozelený + hnědý - modrý
14	Snímač úhlu č. 4 (přední u typu se 4 nápravami)	B14 Žlutozelený + hnědý - modrý
13	Snímač úhlu č. 3 (přední u typu se 3 nápravami)	B13 Žlutozelený + hnědý - modrý
12	Snímač úhlu č. 1 (zadní)	B12 Žlutozelený + hnědý - modrý
11		
10	Mikrospínač pro kabel ovládání kol	B10 bílý - černý
9	Snímač tlaku brzd	B9 bílý - černý
8	Snímač rychlosti kol L	B8 hnědý - modrý
7	Snímač nulových bodů P	B7 černý 12 + černý 9 - černý 7
6	Snímač nulových bodů L	B6 černý 13 + černý 9 - černý 7
5	Snímač pulzů P dieselový motor	B5 černý 10 + černý 8 - černý 6
4	Snímač pulzů L dieselový motor	B4 černý 11 + černý 8 - černý 6
3	Snímač motoru pohonu kol - doleva	B3 černý + hnědý - modrý
2	Snímač motoru pohonu kol - doprava	B2 černý + hnědý - modrý
1	Snímač variabilního čerpadla	B1 černý + hnědý - modrý

C	Výstup	Barva:
1	Převodovka pohon kol	C1 hnědý
2	Řadící páka pohon kol	C2 hnědý
3	Dieselový motor L + směr	C3 černý č. 2 Černý 1
4	Dieselový motor L - směr	C4 černý č. 3
5	Dieselový motor R +	C5 černý č. 4
6	Dieselový motor P - směr	C6 černý č. 5
7	Přepínač A č. 1 nahoře	C7 bílý - černý (std. sekvenční ventil)
8	Přepínač A č. 1 dole	C8 bílý - černý
9	Přepínač A č. 2 nahoře	C9 bílý - černý (std. sekvenční ventil)
10	Přepínač A č. 2 dole	C10 bílý - černý
11	Přepínač A č. 3 nahoře	C11 bílý - černý (std. sekvenční ventil)
12	Přepínač A č. 3 dole	C12 bílý - černý
13	Přepínač A č. 4 nahoře	C13 bílý - černý (std. sekvenční ventil)
14	Přepínač A č. 4 dole	C14 bílý - černý
15	Přepínač A č. 5 nahoře	C15 bílý - černý (std. sekvenční ventil)
16	Přepínač A č. 5 dole	C16 bílý - černý



Č. terminálu	Funkce	Barva
C +	Komunikace	Žlutozelený
C -	Komunikace	Černý č. 3
+	+12 V napájení z monitoru	Černý č. 2
-	0 V napájení z monitoru	Černý č. 1

**Ovládání kol Samson označeno tučně, kurzívou, červeně**

**Sekční distributor označen modrou barvou, kurzívou.**

**Pohon kol označen zelenou barvou, tučně**

**Poznámka: V této tabulce jsou uvedeny všechny přípojky. Vaše rozmetadlo kejdry PG nemusí mít namontovány všechny přípojky.**



# SAMSON AGRO A/S

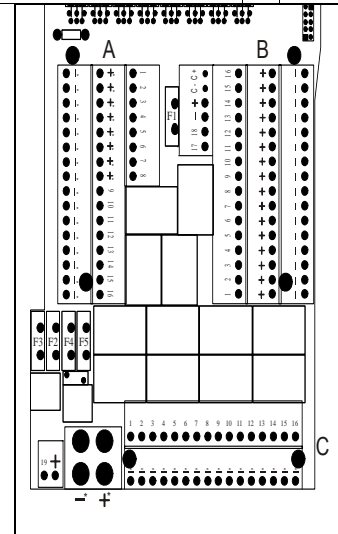
Návod k použití 2.7 3B

Strana 65 z 71

A	Výstup	Barva
1	Dávkovací ventil P modul	Žlutozelený minus, modrý pá A+, hnědý info
2	Rozmetadlo P modul	Žlutozelený minus, modrý pá A+, hnědý info
3	Zvedací zařízení P modul	Žlutozelený minus, modrý pá A+, hnědý info
4	Ovládací zařízení aplikačního čerpadla	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
5	Modul otáčení plnicího rámu	Žlutozelený minus, modrý pá A5, hnědý info
6	Ventil blokace zvedacího zařízení	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
7	Další funkce na displeji, Tlačítko 6	Rychlý +, info je na uzemnění zap./vyp.
8	Další funkce na displeji, Tlačítko 8	Rychlý +, info je na uzemnění zap./vyp.
9	Přepínač C2	Žlutozelený minus, hnědý +
10	Přepínač C1 (pouze C1 nahoře, pokud ANO)	
11	Přepínač C1 (pouze C1 dole, pokud ANO)	
12	Plnění/nulování ovládací kol	Hnědý pro vynulování, modrý použitý na blokování plnění
13	Blokování ovládací kol	Modrý
14	Pěnový znamenák pravý/čerpadlo plnicího rámu <i>spustit/zastavit</i>	(+ pro ventil Danfoil)
15	Pěnový znamenák levý/vyprazdňovací čerpadlo <i>spustit/zastavit</i>	(+ pro ventil Danfoil)
16	Čerpadlo pěnový znamenák/ <i>vyp./zap. ventil spustit/zastavit</i>	(kontrolní signál pro spuštění relé, např. Danfoil)

B	Vstup	Barva
16	Tlakový snímač hydraulické ovládací	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
15	Tlakový snímač hydraulická aplikace	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
14	Tlakový snímač regulace zavěšení	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
13	Tlakový spínač pokyny k plnění	Žlutozelený info k ramenu 2 hnědý + k ramenu 1
12		
11		
10	Signál k plnění pro nádrž	+ signál k plnění pro nádrž info = přípojka 16
9	Zvedací zařízení spustit (doplňkový spínač)	Žlutozelený minus, hnědý info
8	Zvedací zařízení zvednout (doplňkový spínač)	Žlutozelený minus, modrý info
7	Výstraha řídicí jednotky kol	Žlutozelený převáděcí vodič k zemi přes blokaci plnění (info)
6	Obnova automatické hloubky (přidržení)	Modrá nebo bílý minus, černý info
5	Automatická regulace hloubky dolů (aktivováno)	Žlutozelený info, hnědý +
4	Přetlak oleje	Modrý minus, hnědý
3	Ot./min.	Modrý nebo bílý minus, hnědý nebo černý info
2	Pulzy kol	Modrý nebo bílý minus, hnědý nebo černý info
1	Průtokoměr	Modrý info, hnědý +, černý - a uzemnění na rozmetadle

C	Výstup	Barva:
1	Rám vysunout	Modrý
2	Rám zasunout	Hnědý
3	Plnicí rám nahoru	Modrý
4	Plnicí rám dolů	Hnědý
5	Plnicí rám vrchní částí nahoru	Modrý
6	Plnicí rám vrchní částí dolů	Hnědý
7	Plnicí rám otočit doprava/ <i>aktivní ventil zvedac. zařízení</i>	Modrý
8	Otočení plnicího rámu doleva	Hnědý
9	Společný ventil nahoru	Modrý
10	Společný ventil dolů	Hnědý
11	Hlava plnicího rámu	Žlutozelený minus, hnědý +
12	Měřidlo otáček kol	Žlutozelený minus, hnědý +
13	Kypřič stop kol	Žlutozelený minus, hnědý +
14	Přenos nákladu	Žlutozelený minus, hnědý +
15	Vysunutí plnicího ramene	Žlutozelený minus, hnědý +
16	Přepínač C3	Žlutozelený minus, hnědý +



### 34.4 Schéma zapojení Slurrymaster 6000 V2 hlavní terminál

Připojení k hornímu a střednímu modulu.

**Poznámka: V této tabulce jsou uvedeny všechny přípojky. Vaše rozmetadlo jeady PG nemusí mít namontovány všechny přípojky.**

Č. terminálu	Funkce	Barva
C +	Komunikace	Žlutozelený
C -	Komunikace	Černý č. 3
+	+12 V napájení z monitoru	Černý č. 2
-	0 V napájení z monitoru	Černý č. 1
B18	Vysunutí rámu (doplňkový spínač)	Žlutozelený -, hnědý +
B17	Zasunutí rámu (doplňkový spínač)	Žlutozelený -, modrý +

## 35 Tisk připojení UPU (VSTUP/VÝSTUP 2000-21)

### Digitální vstupní porty:

Digitální vstupní porty mají vstupní port typu smittrikker (2 až 3 V) s odporem 10K pro +12/24 a kapacitou 22nF. Pulsace – 0 V.

Terminál A	Přípojka č. 9 až 11:	3 vstupní porty
Terminál B	Přípojka č. 1 až 10:	10 vstupních portů
Terminál B	Přípojka č. 11 až 15:	5 digitálních/analogových vstupních portů

### Analogové vstupní porty:

Analogové vstupní porty jsou připojeny následujícím způsobem:

0 – 20 mA		
0 – 5 V		
0 – X V		
Zesilovač 2 mV/V		(POUZE přípojky terminálu B č. 15 a 16)
Zesilovač 20 mV/V		(POUZE přípojky terminálu B č. 15 a 16)
Terminál B	Přípojka č. 16	1 analogový vstupní port
Terminál B	Přípojka č. 11 až 15:	5 digitálních/analogových vstupních portů

### Výstupní porty relé:

Na výstupních portech relé je -0 V, pokud relé není aktivováno, a +12/24 V, pokud relé je aktivováno.

Terminál A	Přípojky č. 12 až 16:	5 výstupních portů, max. 15 A celkem
Terminál C	Přípojky č. 1 až 16:	16 výstupních portů, max. 15 A celkem

### Výstupní porty Mosfeet:

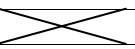
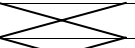

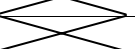
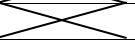
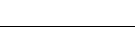
Výstupní porty Mosfeet mohou být ZAP./VYP. nebo PWM s 1 až 20 000 Hz a je možno je zapojit následujícím způsobem:

Neaktivní: -0 V	Aktivní: +12/24 V
Neaktivní: fri	Aktivní: -0 V
Neaktivní: fri	Aktivní: +12/24 V

Neaktivní: Zastavení 150 R	Aktivní: -0 V
-------------------------------	---------------

Terminál A	Přípojky č. 1 až 8:	8 výstupních portů, max. 15 A celkem
------------	---------------------	--------------------------------------

## 36 Tabulka spojení

Č. přepínače	Barva	Barva	Barva	Funkce
	Modrý	Modrý	Modrý	Hydraulický ventil pro rozmetadlo
	Modrý	Modrý	Červený	ADS
	Modrý	Modrý	Bílý	Otočení L postraní sekce
	Modrý	Modrý	Zelený	Otočení P postraní sekce
	Červený	Červený	Červený	Výplachová vykládací trubka/vykládání plnicího rámu
	Červený	Červený	Modrý	Zpětná klapka plnicího rámu
	Červený	Červený	Bílý	Ventil pro plnicí hrdlo
	Červený	Červený	Zelený	Hyd. rozmetací stůl/rám
	Zelený	Zelený	Rød	Naklonění rámu
	Zelený	Zelený	Modrý	50% stěna vlevo
	Zelený	Zelený	Bílý	50% stěna vpravo
	Zelený	Zelený	Zelený	Sekční rozmetadlo
	Bílý	Bílý	Červený	Hydraulické podpůrné rameno
	Bílý	Bílý	Modrý	Zvedání nápravy
	Bílý	Bílý	Bílý	Hydraulický mix v nádrži
	Bílý	Bílý	Zelený	Nástavba plnicího rámu
	Modrý	Zelený	Bílý	Kypřič stop kol
	Modrý	Zelený	Červený	Měřidlo otáček kol
	Červený	Bílý	Zelený	Vrchní část plnicího rámu
	Červený	Bílý	Modrý	3cestný zapravovač
	○	○	○	Vyložení: plně hydraulické
	○	○	○	Nakládání: plně hydraulické
	○	○	○	Plnicí rám LS
	○	○	○	Pracovní osvětlení: Rozmetadlo + plnicí rám
	○	○	○	Rotor
	○	○	○	
	○	○	○	

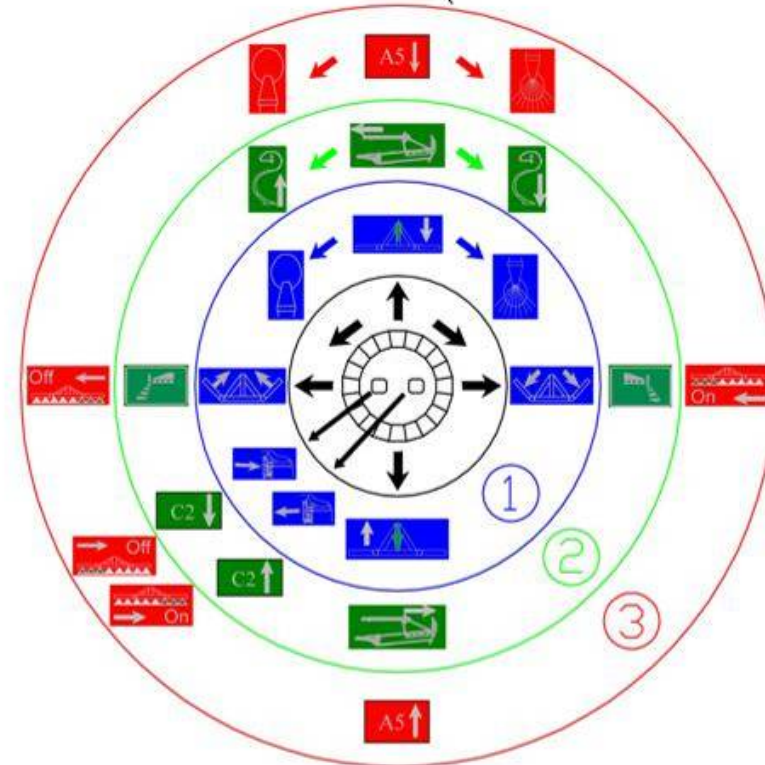
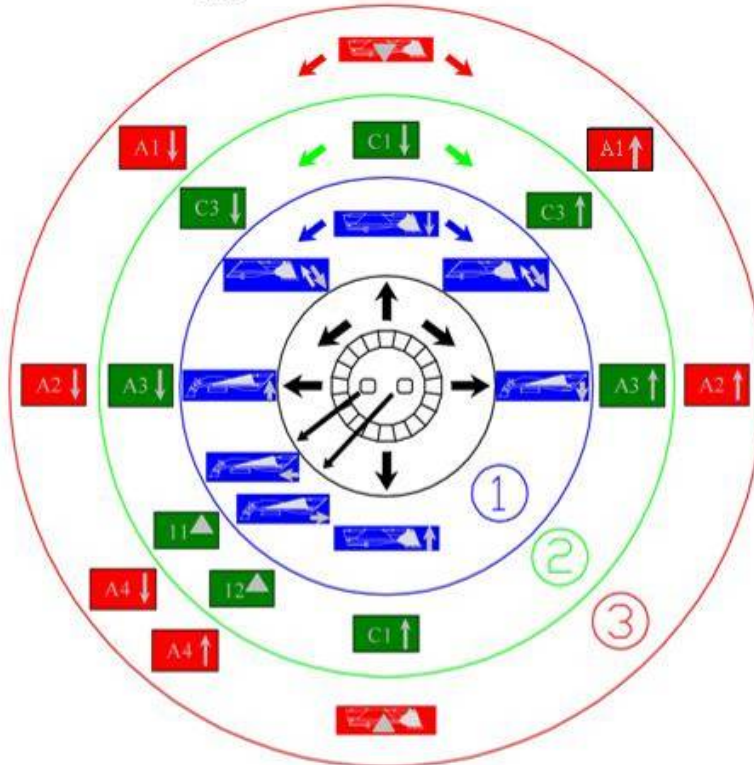
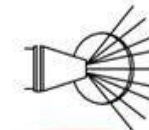
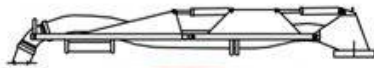
Standardní přípojky/označení na příslušenství, rozmetadle a ovládacím panelu  
 Na příslušenství jsou hydraulické hadice obvykle spojeny do velkého svazku, ale posledních 50-50 cm hadic je svázáno po dvojicích.

### Č. přepínače/popis by měl být uveden v prázdném poli.

Pořadí ventilů pro jednotlivé funkce je stejným způsobem označeno pomocí barevných pásků.  
 Pokud jsou hydraulické hadice z příslušenství vedeny přímo do traktoru, budou označeny stejným způsobem na přední straně rozmetadla.

## 37 Nákres funkcí joysticku

### SM Joystik V2 3B



Modrá = 3polohový přepínač v režimu 1

Zelená = 3polohový přepínač v režimu 2



Červená = 3polohový přepínač v režimu 3



## 39 Rejstřík

50/50 REDUKCE .....	10;15
P PŘEPÍNAČ A A C .....	31
PŘEPÍNAČ A .....	35;62
AKTIVNÍ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ .....	12;30
VÝSTRAHY .....	21;22
ÚHEL NÁPRAV KOL .....	36
<b>AUTOMATICKÁ HLOUBKA</b> .....	12
AUTOMATICKÁ DOBA ZVEDÁNÍ .....	13
AUTOMATICKÁ HLOUBKA .....	13;63
BLOKOVÁNÍ PODVOZKU .....	16
RÁM .....	14;29;53
RÁM 1 .....	29
RÁM 2 .....	29
RÁM 3 .....	29
SERVOMOTOR .....	47;48
LIŠTA C .....	9
PŘEPÍNAČ C .....	10;35
KAMERA .....	38
ZMĚNA TYPU APLIKÁTORU/RÁMU .....	29
TABULKA .....	66
TABULKA SPOJENÍ .....	65
POPIS SPÍNAČŮ .....	7
OVLÁDACÍ SYSTÉM .....	11
REGULAČNÍ VENTIL .....	40
POČÍTADLO .....	23;24;25;55
PLNICÍ RÁM .....	7;9;15;37;47;55;63;65
ČERPADLO PLNICÍHO RÁMU .....	15
TERMINÁL .....	5;62;63
KALIBRACE HUSTOTY .....	30
DISPLEJ .....	32;51
ZOBRAZENÍ FUNKCÍ .....	26;39
<b>DISTRIBUTOR</b> .....	8;10;27;30;40
DISTRIBUTOR ALARM .....	27;34;56
AKTIVNÍ POJEZD VE VLEKU .....	19;20;30;37
POJEZD NA ČÁSTECH POLE VE TVARU V .....	7;40
ZADÁVÁNÍ PARAMETRŮ .....	23;25
CHYBA .....	17;21;36
CHYBOVÉ ZPRÁVY .....	49
SPÍNAČE POMOCNÝCH ZVEDACÍCH ZAŘÍZENÍ .....	14
FUNKCE PLNĚNÍ .....	26
POKYNY K PLNĚNÍ .....	26;31
PLNĚNÍ .....	26
PRŮTOKOMĚR .....	5;21;55
PARAMETR .....	31;32;33
PĚNOVÝ ZNAMENÁK .....	6;15;21;31;33;63
ZVEDÁNÍ A SPOUŠTĚNÍ .....	14;22
POJISTKY .....	59;60
GPS .....	5;28
HYDRAULICKÉ FUNKCE .....	39
HYDRAULICKÝ SYSTÉM .....	27
APLIKÁTOR .....	8;29
APLIKÁTORU TYPU 1 .....	53
APLIKÁTORU TYPU 2 .....	53
INDUKČNÍ SNÍMAČE .....	56
VSTUP .....	6;24;25;26;27;28;32
<b>PRÁCE</b> .....	24
PRÁCE .....	23
JOYSTICK .....	30;37;38;55;62;66
POPIS TLAČÍTEK .....	6
FUNKCE TLAČÍTEK .....	24
JAZYK .....	31
ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ .....	8;12;13;14;52;53
ZVEDACÍ RAMENO .....	8
ZVEDÁNÍ PŘEDNÍ NÁPRAVY .....	39
NASTAVENÍ STROJE .....	31
HLAVNÍ TERMINÁL .....	56;59
<b>TEPLOTA OLEJE</b> .....	27

MODULY ZAP./VYP. ....	61
UMÍSTĚNÍ SNÍMAČE .....	43;49
ZÁSTRČKA .....	5
NAPÁJENÍ .....	11;22
SNÍMAČ TLAKU .....	31;34;56
TISK .....	24
TISKÁRNA .....	5;23;24;58
PROM .....	11;57;58
APLIKACE .....	11;12;21;28;47
KALKULÁTOR APLIKACE .....	25
ZBÝVAJÍCÍ OBJEM .....	31;33
VYNULOVÁNÍ PRÁCE .....	25
SMĚR OTÁČENÍ .....	14
BEZPEČNOST .....	20;46
BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE .....	12;51
BEZPEČNOSTNÍ/POMOCNÉ FUNKCE .....	22
SEKČNÍ ROZMETADLO .....	5;40;62;65
<b>SNÍMAČ</b> .....	21;55;56;62
OBJEM ZÁSOBNÍKU .....	33
VEDLEJŠÍ TERMINÁL .....	56;60
ZVLÁŠTNÍ FUNKCE .....	52
APLIKACE .....	48
APLIKACE NA POLI .....	40
ČERPADLO PRO APLIKACI .....	6;26;27
OVLÁDÁNÍ ČERPADLA PRO APLIKACI .....	26
STANDARDNÍ PRACOVNÍ ŠÍŘKA .....	29;31;32
ZAHÁJENÍ APLIKACE VE TVARU V .....	42;43
SPUŠTĚNÍ MOTORU/ČERPADLA .....	50
SPUŠTĚNÍ APLIKACE .....	11
SPUŠTĚNÍ VÝVODOVÉHO HRÍDELE .....	50
ZPRÁVY O STAVU .....	18;22
PŘÍMÁ KALIBRACE .....	30;36
NASTAVENÍ ZAVĚŠENÍ .....	39;63
<b>PŘEPÍNAČ</b> .....	30;36
TACHOMETR .....	31;34
TESTOVACÍ FUNKCE .....	55
NABÍDKA TESTOVACÍCH FUNKCÍ .....	44;45;50;51
TGX .....	6;21;22;39
KYPŘÍČ STOP KOL .....	15;63;65
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	44
TISK PŘIPOJENÍ UPU .....	64
UŽIVATELSKÉ NASTAVENÍ .....	29
POHON KOL .....	15;30;46;47;48;49;50;51;56;62
SKLUZ KOL .....	46;47
OVLÁDÁNÍ KOL .....	16;17;18;19;20;21;22;30;31;55;62
POSTRANNÍ SEKCE .....	53
PRACOVNÍ ŠÍŘKA .....	29;31